

# Perspectiva Mundial

© 1977 por Perspectiva Mundial

Vol. 1, No. 20

24 de Octubre de 1977

50¢

**Informe Especial:**

*Envueltos la policía, FBI y CIA*

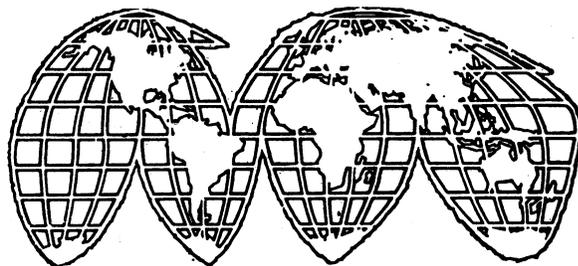
# Los Crímenes del Gobierno contra los Chicanos



*Héctor Marroquín Manríquez*

**Estudiante Mexicano en Peligro de Muerte**

# Breves Internacionales



## Muerto Disidente Polaco

Stanislaw Pietraszko, un estudiante polaco que había testimoniado en una investigación sobre la misteriosa muerte de un disidente estudiantil, fue hallado muerto en circunstancias inexplicables, informó el número del 6 de octubre de *Socialist Challenge*, un semanario socialista revolucionario inglés. "Una declaración", prosigue dicho semanario, "del Workers Defence Committee informó que su cuerpo fue hallado flotando en un lago artificial".

## Pinochetistas en Namibia

Un número no precisado de militares chilenos, entrenados en las bases yanquis del canal de Panamá, han sido enviados a Namibia por la dictadura de Pinochet a combatir contra la Organización Popular del Africa Sudoccidental (SWAPO), informó el semanario colombiano *Alternativa* el 3 de octubre.

En marzo de 1976 el periódico *New Nigerian*, de Nigeria denunció el hecho. Según esa publicación, a comienzos de 1976 una delegación sudafricana, presidida por el viceministro de Relaciones Exteriores, había sostenido conversaciones secretas con la Junta Militar en Santiago.

## Humanismo a lo Carter

El estado de Oklahoma ha sido el primero en legalizar la utilización de inyecciones intravenosas como medio de ejecución para reos convictos a la pena de muerte. La innovación se debió a que "Old Sparky", la silla eléctrica del estado, costaba mucho en reparar, unos 62000 dólares. Otros estados han gustado de la idea y buscan seguir el mismo curso, entre ellos tenemos a Texas (que ya la aprobó), Florida, Illinois, Maryland, New Mexico y Carolina del Sur.

Con este método se dice que la muerte ocurre sin ningún dolor ya que primero se inyecta un barbitúrico y más tarde una sustancia química que paraliza los pulmones del afortunado y lo mata de asfixia. Los legisladores de estos estados han alabado este método más "humano" de producir la muerte ya que otros han sido encontrados inconstitucionales por ser "una forma de castigo cruel e inusual".

## Biko Fue Muerto a Golpes

Han surgido pruebas de que Steve Biko, un joven e importante dirigente negro de

Sudáfrica, fue asesinado en la prisión, y no a causa de una huelga de hambre, como originalmente dijo el gobierno sudafricano.

El 7 de octubre el periódico sudafricano *Rand Daily Mail* informó que el doctor J. T. Loubser, mientras practicaba la autopsia de Biko, le encontró varias costillas rotas. Además, una punción lumbar tomada por otro especialista mos-

tró que la masa cerebral de Biko contenía "muchas celdas rojas", indicativas de severos daños en el cerebro.

John F. Burns, corresponsal del *New York Times* en Johannesburg escribió el 1 de octubre que el informe de la autopsia había concluido que "el daño en el cerebro podía haber sido causado por un severo golpe en la frente".

### En este número

Cierre de la edición: 17 de octubre de 1977

EUA	459	Estudiante Mexicano Pide Asilo Político —por Arnold Weissberg
	462	El Plan Saqueador de las Compañías del Acero
	463	Hugo Blanco Comenzó la Gira
	470	Nuevo Apoyo a la Conferencia Chicano/Latina
	471	¿Chicano Cointelpro?—por Miguel Pendás
MEXICO	461	Ser Acusado de Pertener a la "Liga 23 de Septiembre"—por Judy White
	464	Informe Político: En el Umbral de los Cambios
CHINA	466	Nuevas Panaceas en Viejas Botellas —por Les Evans
CANADA	468	Nuevos Atropellos contra los Derechos de los Francoparlantes—por Peter Duncan
PUERTO RICO	480	Liberado Andrés Figueroa Cordero—por Alexis Irizarry
		BREVES
INTERNACIONALES	458	

Perspectiva Mundial, P.O. Box 314, Village Station, New York, N.Y. 10014  
Editor: Judy White

Se publica en Nueva York un lunes sí y otro no. Perspectiva Mundial se especializa en análisis políticos e interpretación de acontecimientos de interés especial para los movimientos obrero, socialista, de liberación nacional, chicano, puertorriqueño, negro y de liberación de la mujer.

Los artículos firmados representan el punto de vista de los autores, que no tiene que coincidir necesariamente con el de Perspectiva Mundial.

Para suscribirse: Por un año envíe \$10.00 a Perspectiva Mundial, P.O. Box 314, Village Station, New York, N.Y. 10014. Escriba para solicitar información sobre correo aéreo y de primera clase.

Por favor, si cambia de dirección avisenos con cinco semanas de anticipación y, de ser posible, envíenos una de las etiquetas con su dirección actual de alguno de los sobres en que le hemos enviado Perspectiva Mundial.

Copyright © 1977 by Perspectiva Mundial.

## Estudiante Mexicano Pide Asilo Político

Por Arnold Weissberg

El U.S. Committee for Justice to Latin American Political Prisoners (USLA) [Comité Norteamericano Pro-Justicia para los Presos Políticos Latinoamericanos] ha lanzado una urgentísima campaña para salvarle la vida a Héctor Marroquín Manríquez, un activista estudiantil mexicano que recientemente ha sido encarcelado en Texas y que está pidiendo asilo político en Estados Unidos.

El gobierno mexicano ha levantado cargos falso contra Marroquín acusándole de ser el autor de una serie de asesinatos, se le ha acusado además de “conspiración” y “subversión”, y de ser miembro de un grupo guerrillero.

Existe un peligro real de que el gobierno mexicano ejecute a Marroquín si logra ponerle las manos encima. Otra posibilidad es que sencillamente “desaparezca” mientras esté bajo la custodia policíaca. Este ha sido el caso de por lo menos 250 prisioneros políticos en los últimos años.

USLA está haciendo circular una petición al Director del Servicio de Inmigración y Naturalización de Estados Unidos, Leonel Castillo, solicitándole que conceda asilo a Marroquín.

Se está exhortando a sindicalistas, estudiantes, mujeres, negros, y activistas contra las deportaciones a que se unan a la petición.

En un informe oficial del Departamento de Estado de EE.UU. al Congreso sobre los derechos humanos en México se comenta que “el tratamiento cruel y degradante es frecuente”.

“Ocurren ocasionalmente arrestos y detenciones arbitrarias de opositoristas políticos a los cuales se les acusa de estar involucrados en actividades ilegales”.

“Existe una evidencia muy bien documentada”, según informó el *Washington Post* el pasado marzo, de que “activistas de izquierda—incluso sus amigos—frecuentemente son secuestrados por las autoridades antes que arrestados, mantenidos incommunicados, severamente torturados durante los interrogatorios y retenidos indefinidamente sin ningún tipo de juicio”.

En su petición de asilo sometida al Immigration and Naturalization Service (INS—Servicio de Naturalización e Inmigración), Marroquín explicó: “Mi intención de venir a Estados Unidos fue con el objetivo de escapar a la tortura y de esperar el tiempo necesario para poder probar en la corte la falsedad de las acusaciones que se vierten sobre mí.

“No he cometido ni un sólo de los crímenes de los cuales se me acusa. Me asustaba que la policía me torturase poniéndome en

una cama eléctrica o en un baño eléctrico para forzarme a hacer una confesión falsa—algo que regularmente ocurre y es muy característico de la destrucción de las



Margaret Winter/Militant

### HECTOR MARROQUIN MANRIQUEZ

libertades democráticas que ocurre en México”.

Héctor Marroquín Manríquez ingresó a la Universidad Autónoma de Nuevo León, en Monterrey, en 1969 a la edad de dieciséis años. Monterrey es la segunda ciudad de México y está localizada en el norte del estado de Nuevo León.

No le fue fácil llegar ahí. Su padre había muerto cuatro años antes, dejando una familia desamparada de diez hijos.

Marroquín comenzó a trabajar a la edad de trece años para ayudar a mantener a la familia.

Para 1969 las universidades mexicanas estaban altamente politizadas. Hacía un año que había surgido un poderoso movimiento estudiantil exigiendo una serie de importantes reformas democráticas, que incluían la liberación de todos los presos políticos.

El 2 de octubre de 1968, en la ciudad de México, 15000 manifestantes pacíficos y desarmados—que incluían estudiantes, trabajadores y niños—fueron atacados por tropas gubernamentales quienes dispararon a la multitud. La tragedia se conoció como la Masacre de Tlatelolco.

Fueron asesinadas más de 300 personas, y cientos más fueron heridas en el asalto militar.

La Masacre de Tlatelolco tuvo un efecto radicalizador en toda una generación de jóvenes mexicanos. Según Marroquín explica: “despertaba aún más el ánimo de lucha, el espíritu crítico en muchos jóvenes, que instintivamente rechazaban aquel estado de cosas, aquella atmósfera asfixiante de opresión y explotación”.

En su primer año de estudiante universitario, Marroquín participó activamente dentro del movimiento para democratizar la universidad, para que ésta estuviese bajo el control de profesores y estudiantes.

Los estudiantes organizaron demostraciones pacíficas de masas para hacer sus peticiones. El gobierno atacó varias de las manifestaciones y muchos activistas fueron arrestados.

El movimiento ganó algunas concesiones, dice Marroquín, pero no tuvo éxito en su lucha por el control de la universidad.

La causa de los estudiantes de Monterrey fue recogida por las masas estudiantiles de todo México.

En junio de 1971 una demostración en la Ciudad de México, en apoyo a sus demandas, fue brutalmente asaltada por una pandilla paramilitar, vinculada al gobierno, llamada “Los Halcones”. Cien personas, completamente indefensas fueron brutalmente asesinadas.

Ninguno de los asesinos de octubre del 68 o de junio del 71 ha sido arrestado.

El movimiento estudiantil declinó después de los asesinatos de 1971. Esto dio origen a que grupos estudiantiles comenzaran a promover grupos pequeños de confrontación armada con la policía, y de guerra de guerrillas.

En enero de 1972 fueron asaltados una serie de bancos en Monterrey. La policía inició una gigantesca cacería y la prensa comenzó una histérica campaña contra todo el movimiento radical.

Uno de los estudiantes que la policía estaba persiguiendo era el compañero de habitación de Marroquín, Jesús Rivera, a quien éste recuerda como “un destacado alumno de la escuela y un dedicado activista del movimiento estudiantil”.

Al tratar de “arrestar” a Rivera, la policía le disparó catorce balas. El no había tenido ninguna participación en los asaltos.

El asesinato de Rivera provocó una inmensa protesta estudiantil. Según recuerda Marroquín, se llevaba simbólicamente un féretro con las ensangrentadas y desgarradas ropas de Rivera. Los estudiantes lo habían velado en la plaza de la ciudad.

Marroquín dijo que la protesta fue enorme pues Rivera era bastante reconocido y querido en la universidad.

La policía arrestó a tres estudiantes acusándolos de ser los autores del robo del banco. Decían que sus confesiones lo implicaban a ellos tanto como a Rivera.

Pero cuando se les presentó a los tres ante la prensa, estaban cubiertos de contusiones y habían perdido varios dientes. Sus

labios y otras partes del cuerpo habían sido quemados con cigarrillos y se les había sometido a tortura con choques eléctricos.

Fuera de estas "confesiones", no había ningún tipo de evidencia que vinculara a Jesús Rivera con los robos de banco.

En marzo de 1973, Marroquín se unió a un grupo de discusión. Los estudiantes se reunían a charlar sobre la crisis política y económica que azota a México, y sobre las alternativas políticas para los recién radicalizados estudiantes y trabajadores.

El grupo más tarde se convirtió en el Comité Estudiantil Revolucionario.

Posteriormente se sumaron otros estudiantes. Inmediatamente la prensa comenzó a escribir sobre "la amenaza roja" dentro de la universidad.

En junio de 1973 dos estudiantes fueron expulsados por protestar contra procedimientos académicos injustos. Uno de estos fue Miguel Angel Rodríguez, un miembro fundador del CER.

Una huelga estudiantil para ganar su readmisión fracasó. Varios estudiantes, incluyendo a Marroquín, fueron suspendidos por un semestre.

Para agosto de 1973 muchos miembros del CER habían comenzado a apoyar las ideas de la guerrilla. Marroquín estaba en desacuerdo con la idea de que grupos pequeños pudieran realizar cambios sociales en base a acciones armadas. Por lo tanto terminó separándose del grupo.

Más tarde, el CER entró en la formación de la Liga Comunista 23 de Septiembre, establecida como una organización guerrillera. A pesar de su ruptura con el CER en 1973, el gobierno mexicano acusa a Marroquín de ser miembro de la Liga Comunista 23 de Septiembre.

El 17 de enero de 1974 un bibliotecario de la universidad fue asesinado en las calles de Monterrey. La policía arrestó varios estudiantes, los torturó y les sacó "una confesión" de que el CER era responsable de ese asesinato.

Dos días después, los periódicos de Monterrey publicaron los nombres y fotografías de los supuestos "culpables": Carlos Rentería Medina, Héctor Camero Haro, Jesús Piedra Ibarra, Miguel Angel Rodríguez Medina y Héctor Marroquín Manríquez.

Después de consultar a un abogado, Marroquín decidió no entregarse y desafiar las acusaciones contra su persona.

Marroquín explicó que "el Jefe de la Policía Judicial del Estado en ese tiempo, Carlos Solana Macías, en el poco tiempo que tenía como 'servidor público', se había caracterizado por practicar la tortura cotidianamente, y en su cuenta tiene diferentes asesinatos, violaciones a detenidas, detenidos afectados de sus facultades físicas y mentales".

Marroquín decidió buscar refugio en Estados Unidos, saliendo de México en el mes de abril de 1974.

Desde que salió de México, dos de los

estudiantes acusados con él en Monterrey han sido asesinados por la policía con el pretexto de resistirse a ser arrestados.

El tercero, Jesús Piedra Ibarra, fue arrestado por la policía en abril de 1975. Nadie ha sabido de él desde aquel entonces.

La policía mexicana dice haber herido a Marroquín Manríquez en un tiroteo en Monterrey en junio de 1974, ¡precisamente dos meses después de que éste abandonó el país!

También lo acusan de haber tomado parte en un ataque guerrillero contra una panadería en Monterrey que tuvo lugar en agosto de 1974. Para ese entonces, Marroquín estaba recluido en un hospital de Texas, recuperándose de un accidente automovilístico.

Marroquín Manríquez ha estado viviendo en Estados Unidos desde 1974. Está casado y tiene un hijo nacido en Chicago en 1975. Ha estado activo en el movimiento contra las deportaciones de los "trabajadores indocumentados".

Marroquín regresó a México brevemente en septiembre para consultar un abogado, y fue arrestado por la policía fronteriza mientras intentaba regresar a Estados Unidos, por Eagle Pass, Texas.

Fue sentenciado a dos meses y veintiocho días de cárcel con el cargo de intento de entrar a Estados Unidos ilegalmente. Actualmente se encuentra cumpliendo esa sentencia en la prisión del Condado de Maverick en Eagle Pass. Puede ser enviado de regreso a México en cualquier momento.

Debido a que Marroquín fue arrestado intentando regresar a Estados Unidos, el gobierno norteamericano técnicamente lo está "excluyendo" y no deportando.

A pesar de que tiene derecho a una audiencia bajo los procedimientos de la INS, no podrá hacer la petición de asilo en dicha audiencia.

Y a pesar de que podría apelar la decisión de excluirse del país, la INS dice que será enviado a México inmediatamente si pierde la primera contienda.

Bajo estas circunstancias, su "derecho de apelar" es insignificante puesto que de hecho ya estaría entregado a las autoridades mexicanas.

Esto sería una violación de las propias reglas de la INS, que prohíben "cualquier acción final" en un caso donde la apelación está pendiente.

Incluso, bajo las reglas de la INS, Marroquín no tiene derecho a una audiencia para pedir asilo. Esta decisión se deja en manos del Director de Distrito de la INS, quien no tiene que escuchar testimonios, examinar documentos ni permitir careos por abogados de la parte afectada. Por ley todo lo que tiene que tener en cuenta es la opinión del Departamento de Estado.

La práctica de la INS no permite la apelación de la decisión. Si ésta es desfavorable a Marroquín, él puede ser regresado a México inmediatamente.

Rechazar la petición de asilo de Marro-

quín sería una violación a las propias leyes de Estados Unidos.

Washington fue uno de los firmantes de la Convención Protocolar de las Naciones Unidas relacionada a la condición de los refugiados y por lo tanto ello tiene fuerza de ley en este país.

El Protocolo define refugiado como cualquier persona que "debido a temores bien fundamentados de ser perseguido por razón de sus (. . .) opiniones políticas, está fuera de su país de origen, y no puede, o debido a tales temores, no quiere, ponerse a sí mismo bajo la protección de las leyes de ese país. (. . .)"

Enviar a Marroquín de regreso a México sería una clara violación del artículo 33 del Protocolo, que declara que un refugiado tiene el derecho de no ser "expulsado y devuelto de ninguna manera a las fronteras de los territorios en que su vida o su libertad estarían amenazadas debido a sus (. . .) creencias políticas".

La abogado de Marroquín, Margaret Winter, está luchando por cambiar los claramente injustos procedimientos de la INS.

Winter ha introducido una demanda en la Corte Federal en Washington, D.C., para impedir cualquier movimiento de la INS para regresar a Marroquín a México. La demanda reta el derecho del Director de la INS de tomar una decisión sobre asilo sin tan siquiera haberse celebrado una audiencia. La acción judicial también cuestiona el derecho de la INS para regresar a Marroquín a México antes de que siquiera haya tenido la oportunidad de presentar su caso y de hacer una apelación a la corte federal para una revisión de cualquier decisión desfavorable.

A pesar de las firmes bases legales de la petición de asilo de Marroquín, los antecedentes del gobierno en casos relacionados a asilo muestran que sólo una masiva campaña nacional puede forzar al gobierno a que ejecute sus propias leyes.

A los luchadores por la justicia social y los derechos democráticos, como Marroquín, siempre les resulta difícil conseguir asilo en este país.

Pero al medio millón de cubanos exiliados que se opusieron a la revolución cubana, se les ha dado la bienvenida como si fueran "héroes".

El gobierno ha regresado a su país a ochenta haitianos que huyeron en una barcaza de la brutal dictadura de Duvalier en Haití [por cierto, apoyada por el gobierno norteamericano], y se ha negado a dar asilo a otros cien.

El gobierno les cerró la puerta a los chilenos que huían de la criminal dictadura sanguinaria que tomó el poder en Chile en 1973.

Acudir al llamado de USLA es una manera de iniciar la tarea de ganar apoyo para el derecho de asilo a Marroquín. Se hace urgente una acción inmediata para mantenerlo dentro de Estados Unidos y salvarle la vida. □

## Ser Acusado de Pertener a la "Liga 23 de Septiembre"

Por Judy White

¿Cuál es el destino probable de alguien acusado de ser miembro de la supuesta "Liga Comunista 23 de Septiembre" en México?

Un artículo aparecido en la edición del 7 de julio del diario mexicano *Excélsior* hacía una gráfica descripción.

La policía capitalina asestó otro golpe a la Liga Comunista 23 de Septiembre, al acribillar a dos de sus principales cabecillas, Angel Delgado Sarmiento (o Héctor) y a Olivia Ledesma Flores de Hernández (alias La Güera o Mariana), a consecuencia de un tiroteo con más de cien agentes.

Los dos jóvenes fueron balaceados en su hogar, aparentemente cuando preparaban el desayuno. El artículo continuó: "... un centenar de agentes y unos doscientos granaderos [policía antimotín], todos armados con metralletas, escopetas y pistolas de todos los calibres, así como de rifles lanza-gases lacrimógenos" realizaron el asalto.

Cuando los reporteros pudieron entrar a la casa los dos yacían en la habitación. Olivia Ledesma tenía un arma en su mano derecha, "en tal forma como si le hubiere sido colocada después de muerta" dijeron los reporteros de *Excélsior*.

Tal acción policiaca no fue la única. Un despacho del 11 de agosto de la Associated Press, desde Hermosillo, México, informó:

En un tiroteo en un parque entre la policía y un miembro de un grupo comunista ilegal murieron dos oficiales y un comunista, dijo la policía.

Dijeron ellos que otros dos sospechosos de ser comunistas fueron heridos en la batalla del miércoles en la noroeste ciudad mexicana.

Un vocero de la policía dijo que los oficiales fueron llamados al parque cuando miembros de la Liga Comunista 23 de Septiembre intentaban distribuir literatura a los trabajadores de una fábrica al otro lado del parque.

El tiroteo comenzó cuando la policía intentó arrestar a los miembros de la Liga, dijo él. No se supo quién disparó primero.

Si por casualidad el sospechoso logra evitar ser asesinado en un "tiroteo" y es arrestado por la policía, muchas veces el o ella desaparece, simplemente.

El Comité Pro-Defensa de Presos, Perseguidos, Desaparecidos y Exiliados Políticos de Monterrey ha divulgado varios de estos casos. Un afiche editado por el Comité menciona los siguientes casos:

- Jacobo Gamiz García, arrestado el 15 de marzo de 1974 en Acapulco, herido en una pierna.

- Jesús Piedra Ibarra, arrestado en Monterrey el 18 de abril de 1975, salvajemente torturado fue conducido a la ciudad

de México.

- Ignacio Arturo Salas Obregón, capturado en abril de 1974 y fue visto herido en un hospital cerca de Tlalnepantla.

- Javier Gaytan Saldívar, detenido por el ejército en noviembre de 1975 en el estado de Guerrero.

- Licenciado César Yáñez Muñoz, ubicada la última vez en Ocosingo, Chiapas, en febrero de 1974 según dato de la Procuraduría.

Una entrevista con familiares de dos de esos prisioneros desaparecidos fue publicada en el número del 8 de agosto del semanario de la ciudad de México *Proceso*. Revelaba que el Comité estimaba que el número de los que han corrido esa suerte es de 800.

La edición del 4 de agosto de 1974 del diario de Monterrey *Alarma!* da una idea de la atmósfera desatada contra supuestos miembros de la Liga Comunista 23 de Septiembre. Un fichero de fotografías de varios jóvenes, retratados en los disfraces que ellos supuestamente usan, fue acompañado de un rechinante subtítulo: "Una de las más tristes galerías de enemigos del pueblo!", "Estos son algunos subversivos que atormentan a Monterrey!"

El titular de la fotografía más importante decía: "Estos son algunos de los sujetos ya identificados por la policía de Monterrey como participantes en actos fuera de la ley, de los que han resultado algunas personas muertas. Todos son sumamente peligrosos".

Quienes aparecen en las fotos fueron identificados como "integrantes de una banda de hampones conocida como Liga '23 de Septiembre' ". Una foto de Héctor Marroquín Manríquez se destaca entre ellas. (Ver el artículo al respecto en esta edición).

La consecuencia del tiroteo con los supuestos miembros de la Liga Comunista 23 de Septiembre revela otra forma en que el regimen de López Portillo trata a aquellos "sospechosos" de pertenecer a dicha organización.

La edición del 5 de septiembre de *Bandera Socialista*, el semanario del Partido Revolucionario de los Trabajadores (PRT), sección mexicana de la Cuarta Internacional, informó lo siguiente:

Una acción evidente de provocación de la supuesta "Liga 23 de Septiembre", sirvió de excelente pretexto a la policía judicial y a los demás cuerpos represivos para iniciar una ola de detenciones arbitrarias, que amenazó convertirse en una verdadera "cacería de brujas", dirigida en primer lugar contra miembros y simpatizantes del PRT en Hermosillo, Sonora.

En la mañana del 10 de agosto, un grupo de individuos armados balacearon a dos trabajadores de la empresa "Frigorífica y Empacadora" al negarse a recibir ejemplares del periódico *Madera*, que dice ser el órgano "clandestino" de la LC 23 de Septiembre. Minutos después, otro "comando" se enfrentó a tiros con policías con un saldo de tres muertos y varios heridos de los dos bandos, siendo aprehendidos inmediatamente tres de los "guerrilleros".

A partir de las doce horas, fueron secuestrados violentamente por miembros de la policía judicial federal armados con metralletas y rifles de alto poder los siguientes compañeros:

1. Isidro Leyva Leyva, miembro del comité ejecutivo delegacional del STINFONAVIT (Sindicato de Trabajadores del Instituto del Fondo Nacional de la Vivienda de Trabajadores) y militante conocido del PRT, que en esos momentos se encontraba trabajando como todos los días en el Instituto.

2. Juan Alberto del Pardo, mecánico dental y simpatizante del trotskismo, junto con su cuñado Eloy Serna, mientras se encontraban en el interior de su domicilio particular, que fue saqueado por los cancerberos.

3. Adriana Serna del Pardo, trabajadora telefonista, miembro de la oposición democrática en el sindicato y compañera de Juan Alberto, cuando estaba laborando en Teléfonos de México.

4. Alejandro Martínez Duarte, estudiante y ex preso político que recientemente había sido liberado tras varios años de encarcelamiento por presuntas actividades guerrilleras.

5. Dos activistas estudiantiles del Colegio de Bachilleres que repartían un volante de denuncia por las anteriores detenciones.

Estos informaron haber visto a cientos de detenidos.

La mayoría fueron brutalmente golpeados y torturados con agua y choques eléctricos en distintas partes del cuerpo, pretendiendo arrancarles confesiones sobre la "Liga" y las supuestas relaciones entre ésta y el PRT.

Evidencias adicionales de tortura a los presos políticos mexicanos fue suministrada en un artículo del 20 de marzo del *Washington Post*.

Existe una muy bien documentada evidencia de que activistas de izquierda —incluso sus amigos— frecuentemente son secuestrados por las autoridades, antes de arrestados, mantenidos incomunicados, severamente torturados durante los interrogatorios y retenidos indefinidamente sin ningún tipo de juicio.

Durante las entrevistas siete prisioneros políticos dicen haber sido torturados por los militares o por los agentes de la Dirección Federal de Seguridad, incluyendo intimidaciones, golpizas, choques eléctricos, quemones con cigarrillos y sumergimiento forzado bajo el agua casi hasta llegar a la asfixia.

Los prisioneros que han sobrevivido a la

tortura rara vez tienen la oportunidad de responder a los cargos en un juicio. La edición de agosto del boletín del Comité Pro-Defensa de Presos, Perseguidos, Des-

aparecidos y Exiliados Políticos informa que “decenas de militantes que han sido detenidos de dos años a la fecha en toda la república no han llegado a los juzgados o a

prisiones civiles (salvo contadas excepciones) y las autoridades policíacas han aceptado cínicamente su ‘traslado al Campo Militar para investigación’, de donde ya no han salido”. □

## Quieren que los Trabajadores Sean la Carnada

# El Plan Saqueador de las Compañías del Acero

[El siguiente artículo apareció como editorial en el número del 7 de octubre del semanario socialista norteamericano *The Militant*. La traducción es de *Perspectiva Mundial*.]

\* \* \*

En la calle, cuando alguien le pone a otro un revólver contra la cabeza y le dice: “Su dinero o su vida”, a eso se lo llama un atraco.

Cuando una corporación del acero comete el mismo crimen, se lo llama “libertad de empresa”.

Hoy en día el sustento de miles de trabajadores del acero y de sus familias está amenazado por los despidos y cierres de fábricas. ¿Por qué sucede esto? Las corporaciones le están echando la culpa a la competencia “desleal” de los importadores de acero, a los “irrazonables” controles contra la contaminación, a la “interferencia” gubernamental con el control de precios.

Lo cierto es que los trabajadores del acero son las víctimas de una intriga multimillonaria destinada a saquearlos. Bajo el pretexto de “conservar empleos”, las corporaciones del acero exigen que los trabajadores apoyen una campaña para restringir las importaciones, reducir los impuestos de las compañías, debilitar los controles a la contaminación, incrementar la productividad.

Tales medidas están destinadas a incrementar las ganancias de las corporaciones y son cabalmente antiobreras.

Restringir las importaciones significará elevación de precios y disminución de salarios reales para todos los trabajadores.

Reducir los impuestos de las compañías implicará cortes en los servicios sociales o elevación de los impuestos a los trabajadores, o probablemente ambas cosas.

Debilitar los controles a la contaminación implicará ensuciar el aire y el agua.

Incrementar la productividad significará acelerar los ritmos de trabajo y eliminar empleos.

Con su propaganda patriótica de “Compre lo hecho en U.S.”, las compañías del acero fingen que su objetivo es ofrecer más empleos a los trabajadores americanos. Estos es una cínica mentira. Las empresas capitalistas tienen sólo una meta: *la ganancia*.



El Senador Glen dirigiéndose a una manifestación organizada por los funcionarios del sindicato del acero para oponerse al cierre de plantas.

Aparentando simpatía para con la difícil situación de los trabajadores del acero desempleados en Ohio y Pennsylvania, el consorcio del acero está mostrando su verdadero rostro en la Mesabi Iron Range [Cuenca del Hierro]. Allí se ha estado intentando durante nueve semanas liquidar una huelga de 18 000 trabajadores del acero —y una de sus tácticas es importar mineral de hierro!

En la misma semana en que la Youngstown Sheet & Tube despidió 5 000 trabajadores, echando la culpa a la importación, se supo que la compañía había comprado acero extranjero para su propia planta de Indiana Harbor. Interrogado por periodistas, el gerente de la fábrica dijo: “¿Por qué cualquiera compra acero o televisores japoneses? Porque se obtiene una ventaja con los precios, al hacerlo”.

Las compañías del acero pueden estar a favor o en contra de las importaciones —

siempre que lo uno o lo otro les produzca la mayor cantidad de dinero.

*Frenar las importaciones no conservará los empleos del acero.* Esa no es la intención de las compañías del acero. Quieren las restricciones a las importaciones para proteger sus precios de monopolio y las ganancias monopolísticas.

Mientras tanto, las corporaciones norteamericanas del acero prosiguen su verdadero plan: hacerse más competitivas en el mercado mundial, al incrementar la productividad y liquidar empleos. Además quieren que los contribuyentes sean los que entreguen los cientos de millones de dólares que se necesitan para modernizar las viejas fábricas de acero.

Restringir las importaciones de hecho *comprometerá* los empleos, puesto que ello ciertamente provocará represalias de otros países capitalistas. Una escalada proteccionista como ésta en los años treinta

virtualmente estranguló el comercio mundial y agudizó la depresión mundial.

Pero ¿cuál es la alternativa? El punto de partida es simple: *no puede crearse en la propaganda de las compañías*. Muchos trabajadores del acero correctamente sospechan de las afirmaciones de las compañías acerca de por qué ellas no pueden ofrecer un funcionamiento seguro y limpio. Jim Balanoff, director del Distrito 31 del Sindicato de Trabajadores del Acero, ha exigido “comprobar de algún modo si lo que está diciendo la US Steel es verdad”.

Sí —hay un modo de saberlo: luchando por la apertura de todos los libros y registros de las corporaciones del acero.

Se habla de una “investigación” del Congreso sobre la crisis del acero. Pero no puede confiarse en que los demócratas y republicanos descubran la verdad. Los trabajadores mismos —mediante comités de los sindicatos, grupos pro cuidado ambiental, y organizaciones de consumidores— tienen el derecho de saber la verdad.

En los libros de los consorcios del acero los trabajadores encontrarán los hechos sobre el monopolio de los precios, las ganancias encubiertas, las evasiones de impuestos, los auxilios gubernamentales, los sueldos y primas de los ejecutivos, las recompensas a los políticos demócratas y republicanos, los planes para subvertir las leyes de salud y seguridad.

Tales hechos probarán que la actual crisis del acero es el resultado de la carrera de las corporaciones tras las ganancias. Los trabajadores no son la causa de esta crisis y no deben pagar por ella.

Las corporaciones que se rehusan a mantener las fábricas funcionando y a cumplir con los requisitos contra la contaminación y de seguridad deben ser nacionalizadas y debería elegirse allí democráticamente comités de trabajadores para administrarlas. Si los trabajadores controlaran las plantas, ellos podrían utilizar los últimos avances de la tecnología para hacer el trabajo más seguro, limpio y productivo. En vez de una situación en donde la alta productividad significa desempleo, los trabajadores mismos podrían beneficiarse mediante la reducción de la jornada, más altos pagos y mejores condiciones.

Esta lucha para proteger los empleos y el nivel de vida requiere acción política. Pero hoy en día el movimiento obrero es políticamente débil —atado de pies y manos a los partidos demócrata y republicano. Ambos han mostrado estar atados firmemente a los bolsillos de los acaparadores del acero. Los trabajadores necesitan su propio partido político —un partido laborista— para luchar contra la ofensiva de los patrones.

La dirección de McBride en el sindicato del acero está actuando como refuerzo del plan de saqueo de las compañías del acero. Le dice a los trabajadores del acero que los

trabajadores japoneses son sus enemigos y que la patronal del acero es su aliada. Están diciéndoles a los trabajadores que deben escoger entre tener empleos o tener limpio el ambiente.

Esta dirección traicionera anda muy ocupada ejerciendo presión para ayudar a las compañías del acero, mientras que ha dejado de dar la más mínima ayuda a los huelguistas de la cuenca del hierro.

## Expone el Mito de los ‘Derechos Humanos’ de Carter

### Hugo Blanco Comenzó la Gira

Más de 1300 personas fueron a oír al dirigente campesino peruano Hugo Blanco, durante las tres primeras paradas en su gira por Estados Unidos, comenzada el 10 de octubre. (Ver la programación de las próximas reuniones en esta página.)

Blanco además concedió entrevistas a varios periódicos locales, así como a estaciones de radio y televisión en Boston; Newark, Delaware; y Ann Arbor, Michigan.

El título de las charlas de Blanco es “Los Derechos Humanos en América Latina —¿Mito o Realidad?”. El está bien capacitado para hablar al respecto, ya que ha pasado por las prisiones de Perú y Argentina a causa de sus opiniones políticas, ha tenido que huir de Chile después del golpe militar de 1973, y ha sido forzado a permanecer exiliado de su país natal.

Blanco vive ahora exiliado en Suecia, donde se mantiene activo en el movimiento en defensa de los prisioneros políticos latinoamericanos.

El *Perubulletinen*, un boletín bilingüe sueco/español, con el que Blanco colabora, ha cubierto la represión a los activistas políticos y sindicales en Perú.

En un artículo aparecido en la edición de junio/julio del periódico socialista revolucionario sueco *Combat*, Blanco escribió:

“Como vemos, no es nueva la represión del régimen peruano, sin embargo podemos señalar el mes de junio de 1976 como el comienzo de una nueva etapa: fuerte ofensiva económica contra las masas acompañada de una también fuerte represión para acallar las protestas. Fin y retroceso de las reformas. (. . .)

“La represión en esta nueva etapa se caracteriza por una permanente suspensión de garantías, un casi permanente toque de queda en la capital y otras ciudades importantes, prohibición de la prensa de izquierda (la única excepción de esto es *Unidad*, el periódico del Partido Comunista pro-Moscú que apoya al régimen ‘en forma crítica’).”

En sus charlas durante la gira Blanco documenta la represión en América Latina y expone la colusión de Washington en su mantenimiento e incremento. Revela la

Defender las necesidades de los trabajadores —no la codicia de las corporaciones— requiere luchar en sentido contrario. Significa luchar por:

¡Apoyar a los huelguistas del hierro!

¡Oponerse a la aceleración de los ritmos, los despidos y las cuotas de importación!

¡Reapertura de las fábricas cerradas!

¡Apertura de los libros del consorcio del acero!

hipocresía de la “ofensiva de los derechos humanos” de Carter, mostrando cómo —

### Fechas de la Gira

24 de Octubre	St. Louis
25 de Octubre	Kansas City
28-30 de Octubre	San Antonio
2 de Noviembre	Minneapolis
3 de Noviembre	Pittsburgh
4-7 de Noviembre	Nueva York
9 de Noviembre	Seattle
10 de Noviembre	Portland
11-15 de Noviembre	Bay Area
16 de Noviembre	San José

incluso sin la ayuda militar directa— Washington continúa aplicando masiva presión a los regímenes que reciben su “ayuda” económica. Si el títere nacional no garantiza la paz laboral, la “ayuda” económica es retirada o el gobierno es remplazado por otro más sumiso a Washington.

El patrocinio de las reuniones de Blanco ha sido amplio, incluyéndose el Committee Against Repression in Latin America [Comité contra la Represión en América Latina] de la Universidad de Delaware y el Ann Arbor Committee on Human Rights in Latin America [Comité de Derechos Humanos en América Latina de Ann Arbor] de la Universidad de Michigan.

La asistencia de latinos que viven en Estados Unidos ha sido considerable en las charlas.

Además de sus charlas principales, Blanco ha efectuado reuniones con pequeños grupos para discutir cómo conducir el trabajo de defensa de las víctimas de la represión en América Latina, el carácter del movimiento campesino en Perú y sobre el Quechua, lenguaje hablado por miles de indígenas del Perú.

Información adicional sobre la gira de Blanco puede ser obtenida del U.S. Committee for Justice to Latin American Political Prisoners, 853 Broadway, Suite 414, New York, N.Y. 10003. Teléfono (212) 254-6062. □

## Informe Político: En el Umbral de los Cambios

[A continuación publicamos el resumen del informe político de Manuel Aguilar Mora, al Primer Congreso Extraordinario del Partido Revolucionario de los Trabajadores (PRT) realizado del 25 al 28 de agosto, y publicado en la edición del 5 de septiembre del semanario socialista revolucionario mexicano *Bandera Socialista*. Este Primer Congreso Extraordinario del PRT culminó el proceso de unificación adelantado por la gran mayoría de las fuerzas marxistas revolucionarias de la república mexicana. Allí quedó sellada la unificación entre el PRT y la nueva organización producto de una previa fusión entre la Liga Socialista (LS) y la Fracción Trotskista-Leninista de la Liga Obrera Marxista.]

### Fin y Fracaso del Curso Económico Burgués Nacionalista

La situación económica actual constata con claridad el fin y el fracaso del proyecto histórico capitalista nacional impulsado por la oligarquía "revolucionaria" gobernante desde 1920.

En el sexenio de Echeverría<sup>1</sup> se realizó, después de la época cardenista<sup>2</sup>, el intento más amplio y profundo de modernización y fortalecimiento de los asientos de ese capitalismo "nacional e independiente".

El gobierno de Echeverría, por medio de grandes gastos gubernamentales de claro carácter anticíclico, logró parcialmente evitar que la recesión golpeará desde el principio a la economía mexicana. Uno de los hechos que más ayudó para que la recesión económica generalizada de 1974 no golpeará directamente a la economía mexicana, fue el descubrimiento, a fines de este año, de grandes yacimientos petrolíferos en el sureste del país. En 1975-76 Echeverría inició un giro histórico en la tradición política petrolera del régimen, a saber, en la concepción cardenista de utilizar el energético oscuro para la satisfacción primordialmente de las necesidades internas del desarrollo industrializador. En 1975-76 se inició un curso de exportación del petróleo, curso que el nuevo gobierno de [José] López Portillo ha profundizado y ampliado hasta el punto de fundamentar en él toda una estrategia económica.

La toma de esas decisiones cruciales para el porvenir de la economía del país se

hicieron, por cierto, dentro de la coyuntura que marcó la escasez de energéticos que la crisis petrolera de 1973-74 puso en evidencia. Esta escasez ha golpeado a todos los países industrializados, y ha sido especialmente preocupante para el imperialismo norteamericano que, por necesidades estratégicas sustanciales, busca en todo el mundo fuentes abundantes y baratas de petróleo.

El imperialismo yanqui ha aprovechado perfectamente la situación financiera agravada de México, para penetrar a fondo con su política de hacer de los riquísimos yacimientos petrolíferos del sureste mexicano un factor de competencia y chantaje hacia los países miembros de la OPEP<sup>3</sup>, a la cual, el gobierno mexicano, obedientemente, se ha negado a ingresar.

El recurso por el cual la economía mexicana se ha atado aún más estrechamente a la economía norteamericana, es la deuda pública. De 1970 a 1976, los préstamos totales a los países subdesarrollados se triplicaron, en los cuales, los préstamos de los bancos comerciales privados, en especial, se multiplicaron por ocho veces, hasta llegar a la cifra de 100 mil millones de dólares.

La deuda externa creció de la siguiente manera, en millones de dólares: 1970: 3227; 1974: 8014; 1975: 21000; 1976: 25000. Y ciertos cálculos consideran que la deuda rascará en este año los 30000 millones de dólares: junto con la de Brasil, la deuda más grande de los países del llamado Tercer Mundo, y en promedio *per cápita* incluso mayor que la de este país.

El instrumento que los monopolios financieros han utilizado preferentemente para imponer sus condiciones a los gobiernos de los países deudores, es el Fondo Monetario Internacional (FMI). México es uno de los diez países más grandes prestatarios de los créditos del FMI. Este busca "ordenar" la economía mexicana prescribiendo su receta favorita, la "austeridad". Bajo el signo del plan de austeridad impuesto por el FMI a todos los gobiernos que deben recurrir a sus créditos, se inició en diciembre pasado el gobierno de López Portillo. Pero para comprender a fondo el peculiar comportamiento de la economía mexicana es necesario tener en cuenta toda la formación social que se asienta en ella. En efecto, es interesante señalar que de los diez países más endeudados con el FMI, sólo México es exportador de petróleo y que, por tanto, no debe recurrir al FMI para pagar su recibo petrolero, como es el

caso de los otros nueve países entre los que se encuentran: Inglaterra, Italia, España, India, Argentina, Chile, Pakistán, África del Sur y Nueva Zelanda. Este hecho relevante tiene importantes consecuencias.

En primer lugar, la riqueza petrolera mexicana se va a utilizar cada vez más como la garantía final de los préstamos de las ganancias financieras imperialistas. Sin duda alguna, México en 1976, sin la riqueza petrolera, hubiera caído en condiciones de bancarrota y miseria económica de dimensiones asiáticas, las cuales, por cierto, sólo parcialmente se ha conjurado y están allí acechando.

En segundo lugar, y por cierto directamente derivado de lo anterior, desde octubre de 1974 —fecha en que se ha comenzado la exportación de crudos— Petróleos Mexicanos (PEMEX) ha dejado de ser el puntal de la política económica nacionalista e industrializadora que había sido hasta hoy. Su nueva orientación expresa elocuentemente el fracaso del nacionalismo económico burgués. Un economista (Padilla Aragón) ha calculado que el monto de la exportación del crudo en este sexenio llegará a 950 mil millones de pesos, cifra que equivale a más de tres veces el valor de las ventas de PEMEX desde la expropiación de 1938 hasta 1976.

El gasoducto que se proyecta construir de Tabasco a la frontera norte, será más largo que el que se ha construido en Alaska. Se ha anunciado que costará 1500 millones de dólares, lo cual es una obvia falsedad. Si el de Alaska costó más de 10000 millones de dólares, ¿es posible creer a PEMEX cuando ha afirmado que en México un gasoducto más largo costará más de seis veces menos? Por cierto, no obstante lo anterior, el gobierno ya ha aceptado los compromisos de las agencias financieras prestas a conceder los recursos, así como de encargarse del proyecto de construcción. Así, los herederos burgueses de Cárdenas no sólo no avanzan en el curso antimperialista, sino que rinden conquistas fundamentales de luchas pasadas, capitulando abiertamente ante el imperialismo. Toca al proletariado recoger la antorcha de la batalla antimperialista y culminar su curso en la meta socialista.

### Cambios en el Sistema de Dominación

El gobierno de López Portillo también refleja bien el comportamiento social de un estado con un aparato hipertrofiado no sujeto mecánica y directamente a la burguesía, como es el caso de los países imperialistas o de los países latinoamericanos más importantes. La recesión económica, al cortar el margen de maniobra reformista y

1. José Echeverría Álvarez, presidente de México durante el sexenio comprendido entre los años 1970-1976.

2. Lázaro Cárdenas, presidente de México durante el sexenio comprendido entre los años 1934-1940.

3. Organización de Países Exportadores de Petróleo.

nacionalista, al cortar el presupuesto gubernamental y reducir sensiblemente los gastos sociales, empuja al estado a una situación difícil que da surgimiento a una tensa competencia entre los propios grupos dominantes, produciéndose fisuras entre las capas del poder bonapartista. El conflicto de los ex presidentes es una prueba al canto. Tras cada ex presidente se alinean grupos poderosos, destacando por su fuerza económica los sectores económicos monopolistas que están detrás de Díaz Ordaz<sup>4</sup>. Tras Echeverría, en cambio, están, ante todo, los grupos políticos más vinculados al PRI<sup>5</sup> y a las centrales oficiales. En los estiras y aflojas de las camarillas del poder, ha caído Gómez Villanueva<sup>6</sup>, un echeverrista de la más pura estirpe del político advenedizo. Sin embargo, hay que decir que la caída de Gómez Villanueva es un indicador más allá de la pugna interbonapartista e interburguesa. Gómez Villanueva encarnó en la política del sexenio anterior y de parte del sexenio de Díaz Ordaz, una concepción de las luchas y las concesiones al campesino cualitativamente diferente al actual curso tecnocrático y abiertamente capitalista en el campo de Rojo Lugo<sup>7</sup>.

En el aparato charro [burocracia sindical], también son evidentes las fisuras y las confrontaciones, consecuencias directas del plan de austeridad, el cual al afectar al nivel de vida de las masas filtra el descontento de éstas en los tejidos de las organizaciones charras.

#### Perspectivas Políticas

Los reacomodos que hoy presenciamos en el juego de las pugnas de los sectores bonapartistas y monopolistas del aparato estatal y el bloque de las clases dominantes, son los signos anunciadores de que se perfila en el horizonte un nuevo sistema de dominación.

La "reforma política" es una concesión y una trampa. Concesión porque es la respuesta del gobierno a los deseos multitudinariamente expresados por las calles y por los campos de México desde 1968. Pero es también una trampa si el movimiento revolucionario se engaña sobre el verdadero carácter superestructural que tiene la "reforma política". En efecto, se pretende quitar las raíces sociales a los partidos políticos por el plato de lentejas del registro, se quiere la secesión de los vínculos de los comunistas y marxistas revolucionarios con las masas sindicales y, en fin, se aspira a realizar una fachada demoburguesa sin cambiar sustancialmente la estruc-

tura del subdesarrollo y la dependencia con respecto al imperialismo de la economía mexicana.

No hay que olvidar que la "reforma política" subsiste hoy con la política del rompimiento sistemático de huelgas, del ataque continuo contra el nivel de vida de las masas y de la impotencia del sistema para resolver el desempleo masivo.

En las condiciones actuales, la política del frente único y unido de las organizaciones políticas y sindicales de las masas es urgente y necesaria. Hoy ese frente único se perfila en el FNAP<sup>8</sup>: fortalecer al FNAP significa para nosotros fortalecer al proletariado y a sus aliados, para confrontar y vencer la ofensiva de austeridad del gobierno y la patronal de preservar las conquistas sociales y políticas necesarias para pasar a un nivel de lucha superior.

Es necesario considerar y evaluar cuidadosamente las transformaciones que tienen lugar hoy en el seno de la vanguardia obrera que representa la Tendencia Democrática del SUTERM<sup>9</sup>, anunciadoras de la identificación socialista de decenas e incluso de

cientos de miles de trabajadores, hasta hoy aprisionados en el estanco del "nacionalismo revolucionario" impotente y reformista.

La lucha por la *amnistía* de todos los presos políticos es sustancial dentro de la estrategia del *frente único y unido*.

Nuestro proyecto no se agota en la defensa de las conquistas fundamentales de las masas. Aspira a lograr la unidad frentista con los diversos partidos obreros y revolucionarios.

Como sección mexicana de la Cuarta Internacional, el PRT está comprometido a ayudar, solidarizarse y organizar las luchas de los pueblos latinoamericanos, los movimientos de las diversas agrupaciones políticas socialistas de otros países y los esfuerzos de los marxistas revolucionarios de Centroamérica, el Caribe y la región andina del subcontinente sur, por construir secciones nacionales de nuestra Internacional.

*¡Viva el PRT, sección mexicana de la IV Internacional!*

*¡Viva la IV Internacional!* □

8. Frente Nacional de Acción Popular.

9. Sindicato Unico de los Trabajadores Electricistas de la República Mexicana.

## Nuevos Títulos de

# Pathfinder

### Politics of Chicano Liberation

Editado por Olga Rodríguez. Discute extensamente: la guerra en los campos vinícolas, el boicot de la lechuga, el reto del Partido de la Raza Unida al "poder anglo", la campaña racista del Servicio de Inmigración—la migra—contra los trabajadores mexicanos en Estados Unidos, educación bilingüe y bicultural, y la crisis de los chicanos. Se incluye también la estrategia para responder a estos ataques propuesta por el Socialist Workers Party (SWP—Partido Socialista de los Trabajadores). Edición en inglés. 160 páginas, empastado 8.00 dólares, rústica 2.45 dólares.

### Puerto Ricans in the U.S.—The Struggle for Freedom

Editado por Catarino Garza. Más de una tercera parte de los puertorriqueños viven ahora en Estados Unidos. Vienen de la isla para escapar la pobreza, pero sólo encuentran un racismo virulento, desigualdad en la educación y en el empleo, y discriminación cultural y en el lenguaje —en algunos casos, peores condiciones que las que dejaron.

Catarino Garza es un activista puertorriqueño bien conocido por su participación en las luchas de la comunidad y un dirigente del Socialist Workers Party (SWP—Partido Socialista de los Trabajadores). Aquí presentamos el programa que los socialistas proponemos para la lucha de los puertorriqueños en los Estados Unidos. Edición en inglés. 80 páginas, empastado 6 dólares, rústica 1.25 dólares.

Obtégalos de Pathfinder Press, 410 West Street, New York, NY 10014.

4. Gustavo Díaz Ordaz, presidente de México durante el sexenio comprendido entre los años 1964-1970.

5. Partido Revolucionario Institucional, principal partido burgués de la república mexicana.

6. Ex ministro de reforma agraria de la república mexicana.

7. Actual ministro de reforma agraria de la república mexicana.

# Nuevas Panaceas en Viejas Botellas

Por Les Evans

El Undécimo Congreso del Partido Comunista Chino (PCCh), celebrado del 12 al 18 de agosto en Pekín, traía pocas sorpresas. Ofreció una serie de insinuaciones acerca de los alineamientos de la dirección sucesora de Mao y la extensión de la purga contra la fracción personal de Mao, que bajo ninguna circunstancia ha sido limitada exclusivamente a "la banda de los cuatro".

Después de casi treinta años en el poder, el PCCh aún conduce sus deliberaciones como si fuera una oposición perseguida, es decir, en extremo secreto. El pueblo chino tuvo conocimiento de que su partido gobernante estaba en congreso precisamente cuando el mismo concluyó, es decir, cuando el anuncio de su conclusión se comunicó a la prensa el 20 de agosto. Y como es acostumbrado, no se editó con anterioridad ningún tipo de documentos que pudieran proveer una base de discusión para los 35 millones de miembros nominales del partido.

Constitucionalmente, el congreso del partido es el cuerpo decisivo del PCCh y el foro en donde los miembros tienen la oportunidad de delinear la política y elegir la dirección. Esta ficción se convierte en algo ridículo cuando sucede que los intervalos entre los congresos se prolongan de tal manera que las decisiones del congreso previo, presumiblemente pesando aún sobre la dirección, permanecen sin ser revisadas por muchos años.

Por ejemplo, la decisión principal del Séptimo Congreso, celebrado en 1945, fue instruir a la dirección del partido para que instrumentara un gobierno de coalición con Chang Kai-Chek. Esto se mantuvo vigente hasta que el próximo congreso fue celebrado en 1956 —siete años después de que Chang había sido depuesto.

El Octavo Congreso de 1956 endosó el discurso de Kruschef condenando a Stalin; un discurso que Pekín después calificó de "restaurador del capitalismo" en la URSS. Esa decisión no fue reexaminada por un congreso del partido hasta trece años después, en 1969.

El Noveno Congreso de 1969 convirtió al Ministro de Defensa, Lin Piao, en el sucesor oficial de Mao Tsetung. Esto incluso se escribió en la constitución del partido. Esta constitución permaneció vigente hasta 1973, dos años después de que Lin fue asesinado por un supuesto plan para asesinar a Mao.

El Décimo Congreso de 1973 marcó la consolidación a nivel personal y político de la fracción de Mao, ahora libre de Lin

Piao. Cuando se inició el Undécimo Congreso en agosto de 1977, gran parte de la política adoptada hace cuatro años fue calificada como "fascista" y un amplio sector de la dirigencia promovida por Mao fue arrestada.

El último congreso tenía una agenda limitada: un informe político, que tomó la forma de un discurso de cuatro horas pronunciado por el Secretario General del partido, Hua Kuo-feng; la adopción de una nueva constitución para el partido, presentada por el Ministro de Defensa Yeh Chien-ying, quien tiene setenta y nueve años; la elección de un nuevo Comité Central y del Politburó; y un breve mensaje de clausura de Teng Hsiao-p'ing. Teng había sido rehabilitado en julio, después de haber sido purgado por Mao como un "empedernido seguidor del capitalismo" en abril de 1976, en uno de los últimos actos oficiales de Mao.

El comunicado de prensa dado a conocer por la agencia noticiosa del gobierno, Hsinhua, el 20 de agosto decía que Hua en su informe había hecho hincapié en que el "Pensamiento Mao Tsetung es una nueva y enriquecedora adquisición del patrimonio teórico marxista-leninista y es el más preciado legado del Presidente Mao a nuestra era".

El resumen del discurso de Hua que apareció el 22 de agosto, no obstante, era virtualmente un repudio de casi todas las campañas iniciadas por Mao en los últimos diez años de su vida. Hua declaró que la Revolución Cultural había llegado a "una conclusión triunfante" —con el arresto de los miembros de la "banda de los cuatro", quienes junto a Mao habían sido sus dirigentes máximos.

Por otra parte, añadió que "esto ha iniciado un nuevo periodo del desarrollo de la revolución socialista en nuestro país y en la construcción socialista. Ahora hemos logrado estabilidad y unidad y conseguido un gran orden a través de todo el país, de acuerdo a las instrucciones del Presidente Mao".

Lo que Hua llama las "instrucciones de Mao" no tiene nada que ver con el asunto. Como todo el mundo en China sabe, Mao denunció a Teng Hsiao-p'ing como un "representante de la burguesía" en abril de 1976, debido a que Teng supuestamente había fracasado en hacer de la "lucha de clases" el "vínculo clave" antes que la "estabilidad y unidad".

En la jerga maoísta esta disputa estaba relacionada a verdaderas diferencias políticas entre la burocracia gobernante sobre

la relativa prioridad de la construcción económica versus las campañas de indocinamiento para "remoldar" a los leales a Mao. La esencia del "Pensamiento Mao Tsetung", en la medida en que se diferencia del estalinismo a lo soviético, reside en la novedosa insistencia por parte de Mao en el "factor humano", o sea, en la importancia que le atribuye a la utilización del aparato del partido para generar masiva presión social para el conformismo ideológico.

Esto va de la mano con un anti-intelectualismo extremo, un menosprecio por los requerimientos básicos de la enseñanza de la ciencia y la tecnología, una estrepitosa xenofobia y un monolitismo cultural y político que amenazan echar al suelo la economía.

Al finalizar el mandato de Mao, el PCCh se encontró a sí mismo dominado por ignorantes sicofantes del Presidente, con una profunda crisis económica y una población cada vez más impaciente bajo el látigo de los abusos burocráticos. No es sorprendente que Hua prometa ahora "estabilidad y unidad", escogiendo tales palabras deliberadamente como un rechazo de la desastrosa "lucha de clases" propugnada por Mao contra los trabajadores y campesinos que piensan por sí mismos.

Hablando del gobierno anterior Hua dijo que la "banda de los cuatro" —la esposa de Mao, Chiang Ch'ing, y los otros tres maoístas más altos del Politburó— "reprimió y ahogó el entusiasmo revolucionario de la mayoría de los intelectuales".

Sobre la campaña montada en años recientes, Hua dijo que el movimiento para "criticar a Lin Piao y a Confucio" había sido "estropeado", que los miles de artículos dedicados a criticar la novela *Margen de Agua* habían sido una "movida propagandista viciosa" para escindir al Comité Central y que la purga contra Teng Hsiao-p'ing estuvo basada en "acusaciones falsas".

Hua insistió que fue "en base a una propuesta personal del Presidente Mao y su adopción por el Buró Político" el 7 de abril del año pasado, que él, Hua, había sido nombrado primer vicepresidente del Comité Central. Hua actuó con mucho tacto al abstenerse de mencionar la otra mitad de la "propuesta personal" de Mao hecha en la reunión del Politburó, consistente en quitar a Teng Hsiao-p'ing de todos los cargos en el gobierno y en el partido.

Estas evasiones fueron deliberadas. Constituyen un ataque al prestigio de Mao que poco le falta para ser casi una crítica pública directa al finado líder. Las razones para estos ataques no son difíciles de hallar. En abril, Li Chiang, ministro de comercio exterior de China, explicó a un grupo de hombres de negocios japoneses que la producción de carbón de China había declinado en unos veinticinco millones de toneladas en 1976 como resultado de desastres naturales y del "sabotaje" de

la "banda de los cuatro". También se ha informado de una disminución en la producción de acero de un 10 a un 15 por ciento. Existe también una escasez de alimentos. El *Far Eastern Economic Review* de Hong Kong informó en su edición del 6 de mayo:

Pasquines recientemente vistos en Shanghai . . . han protestado contra el tamaño de las raciones de arroz y de aceite de cocina, y también semejantes denuncias se han visto en Cantón.

El nuevo gobierno ha estado promoviendo una campaña tendiente a incrementar la producción, a poner un alto a las campañas de indoctrinamiento que desplazan la labor productiva, a importar mayor tecnología extranjera y revivir la enseñanza científica que estuvo cerca de un colapso bajo Mao. (El número de septiembre del presente año del *Bulletin of the Atomic Scientists* informa que el ministro de educación, Chou Jung-hsin, quien fue despedido de su puesto el año pasado, "había llegado a la conclusión, luego de una serie de investigaciones, que los niveles universitarios en 1975 no sobrepasaban los de las escuelas técnicas medias antes de la Revolución Cultural".)

La preocupación de la nueva dirección sobre la producción industrial y el desarrollo económico es tan grande que la han incluido en la nueva constitución del partido, de la misma manera que la aspiración de suceder a Mao por parte de Lin Piao fue inscrita hace ocho años. Sin embargo, los planes para el logro de estos objetivos son muy oscuros.

Por primera vez en diez años ha podido escucharse música occidental en la radio china. Se le ha dado la bienvenida al comercio exterior y la consigna del "auto-sostenimiento" ahora se escucha rara vez. Pero, en esencia, la nueva dirección —que no es sinónimo de una más joven— no tiene nada con que remplazar al "maoísmo", a excepción de algunas variantes de la misma cosa.

Todavía se empeñan en mantener la estrecha perspectiva nacionalista de intentar construir una avanzada economía industrial en el marco de la atrasada China con la ayuda que el imperialismo les quiera asegurar a cambio de su colaboración contra las revoluciones socialistas en otros países. Pero el solo profesionalismo tecnológico no elevará la economía china al nivel de la de Japón ni mitigará el descontento de las masas chinas bajo el dominio arbitrario de una casta privilegiada y burocrática.

Aunque estos problemas no fueron abiertamente discutidos en el manipulado congreso de Hua, la preocupación por éstos se reflejó en los cambios de dirigentes que se realizaron. En China el poder real no está centrado ni en el Congreso, ni en el Comité Central, sino en el Politburó y en la élite de su Comité Permanente.

Algunos reporteros occidentales señala-



El nuevo Comité Central elegido en el Undécimo Congreso del PCCh.

ron el alto grado de continuidad de los miembros que quedan del Décimo Politburó al Undécimo, lo cual contrasta con una nueva purga masiva del propio Comité Central, revelada por primera vez en la lista publicada después del Undécimo Congreso. Esta aparente continuidad pretende confundir, puesto que la purga en ese importante cuerpo fue llevada a cabo hace tiempo, inmediatamente después de la muerte de Mao. Puede verse como fue diezmada la fracción de Mao en el Politburó viendo el contraste entre el número de ellos incluidos en el Politburó de 1973 y aquéllos que todavía estaban disponibles para una reelección en 1977.

En la víspera del Undécimo Congreso, de los cinco vicepresidentes electos en el Décimo Congreso sólo permanecieron dos — Yeh Chien-ying, y Li Te-sheng, este último comandante militar de Manchuria y viejo y endurecido maoísta. De éstos, Li fue removido de su vicepresidencia por el nuevo congreso.

De los nueve miembros del Comité Permanente del Politburó electos en 1973, sólo quedaban dos en 1977; de nuevo, Yeh y Li. (El Presidente Hua no se le consideraba lo suficientemente importante en 1973 como para ser elegido ante el Comité Permanente.)

Sólo doce de los veintidós miembros del Politburó permanecían aún en agosto de 1977, el resto ha muerto de vejez o están presos.

La situación de los 195 miembros del Comité Central (ampliado en el congreso de agosto, a 201) fue totalmente diferente. La lista publicada por Hsinhua el 20 de agosto fue la primera indicación de quiénes habían sobrevivido a la purga contra la fracción de Mao. No menos de 85 de los 195 miembros del Comité Central elegidos en 1973 fueron sacados. Aún partiendo de

que seis de éstos murieron, ello equivale a un 40 por ciento de la dirección del partido.

Los excluidos eran en su gran mayoría los representantes relativamente jóvenes de las "organizaciones de masas" utilizadas por Mao en la Revolución Cultural como garrote para apalear toda la vieja burocracia. Los que los han remplazado son los mismos viejos administradores que Mao acusó de ser "restauradores del capitalismo" en 1966.

Esta movida no debe ser malentendida en el sentido de que tiene algo que ver con la constitución de un Comité Central más o menos democrático o, si se quiere, representativo. Es cierto que la mayoría de los obreros y campesinos modelo de Mao han sido excluidos del Comité. Pero sería un error igualarlos a los representantes actuales de las masas. Su ascenso en los congresos del partido en 1969 y 1973 estuvo íntimamente ligado al aumento del culto a Mao y a su particular adaptación de las tradiciones reaccionarias de la clase gobernante china a la administración del estado chino. Estos fueron escogidos en base a su lealtad personal al Presidente y no a las masas que supuestamente representaban.

Por otra parte, tanto la llamada "banda de los cuatro" que representaba la verdadera esencia de esta fracción en el partido, como los "obreros y campesinos modelo" eran los elementos más fanáticos e ignorantes de la burocracia.

No resulta por ende sorprendente que la fracción de Mao haya sido barrida por lo que queda de la burocracia. El aspecto significativo de esto es que esos funcionarios no tienen nada que ofrecer como sustituto sino sus viejas fuerzas sobrevivientes de la Revolución Cultural. La edad promedio de los nuevos veintitrés miembros del Politburó es de sesenta y ocho

años lo cual los hace ser una de las direcciones de partido más viejas de todo el mundo.

Las "nuevas caras" del Politburó incluyen figuras tales como Hsu Hsiang-ch'ien de 75 años de edad y Nieh Jung-chen de 78 años de edad, dos mariscales del ejército chino; Fang I, director de la Academia de Ciencias con 68; Keng Piao de 68 años, experto en comercio exterior; Yu Ch'iu-li de 63 años y dirigente de la comisión de planeación nacional; y Su Chen-hua de 68, un almirante purgado por Mao en el año 1966 quien ahora está encargado de deshacerse de los que Mao había designado para su baluarte en Shanghai. El miembro más joven del nuevo Politburó y el único por debajo de los cincuenta es Ni Chih-fu de 44, especialista en cuestiones de orden público y antiguo dirigente de la milicia de Pekín, quien ahora se encuentra reorganizando la milicia de Shanghai.

En las listas oficiales los que eran miembros del antiguo comité retienen los altos

puestos. Hua Kuo-feng tuvo éxito en este congreso al "legitimar" su posición como presidente, que hasta ahora pendía de los garabatos dejados en una nota de Mao en los que el moribundo Presidente decía que se "sentía complacido" con que Hua se ocupara de algunos problemas provinciales. Los cuatro vicepresidentes son el Ministro de Defensa Yeh Chien-ying, Teng Hsiao-p'ing, el economista Li Hsien-nien, y el comandante de las tropas de seguridad personal de la dirección y director de la oficina general del Comité Central, Wang Tung-hsing.

Entre los que permanecen como miembros relegidos al Politburó, los más prominentes son Ch'en Hsi-lien, comandante de la región militar de Pekín, y Wu Te, el alcalde de la capital; en Cantón, el secretario del partido Wei Kuo-ch'ing y el comandante militar de Kwangtung, Hsu Shih-yu.

La composición es clara. La "nueva" dirección consiste de viejos militares, técnicos, policías, administradores municipales,

expertos en comercio exterior, economistas y planificadores.

Mao Tsetung alardeaba que en China las mujeres habían conquistado la mitad del cielo. Sus sucesores no han estado a la altura de ese decir, dispensándoles posiciones de poder en la tierra. Ni una sola mujer fue incluida en el Politburó recién electo de veintitrés miembros. De las veinte que fueron elegidas en 1973 para el Comité Central, se redujeron a catorce. Esto de una cantidad de 201, es decir, algo así como a un 7 por ciento.

Los viejos tecnócratas y generales que están en la dirección se enfrentan a los mismos problemas que Mao. Las mejoras inmediatas que puedan lograr, en base a métodos más racionales de organización industrial, pronto serán viciadas por la insistencia en el aislamiento nacional de China, por la hostilidad a cualquier revolución socialista y por el apasionado apego al altamente privilegiado e incluso lujoso nivel de vida de la casta burocrática gobernante. □

## El Gobierno Canadiense Cómplice en el Ataque

# Nuevos Atropellos contra los Derechos de los Francoparlantes

Por Peter Duncan

[El artículo que presentamos a continuación fue tomado de la edición del 26 de septiembre del quincenario socialista revolucionario de Canadá *Socialist Voice*. Este nuevo periódico es el órgano en inglés de la organización reunificada marxista revolucionaria de Canadá y Quebec, la Revolutionary Workers League/Ligue Ouvrière Révolutionnaire. Su publicación hermana para Quebec es el nuevo quincenario *Lutte Ouvrière*.

[La organización fue el resultado de la fusión en agosto entre la gran mayoría de las fuerzas trotskistas de Canadá y de Quebec, la League for Socialist Action/Ligue Socialiste Ouvrière (LSA/LSO), el Groupe Marxiste Révolutionnaire (GMR) y el Revolutionary Marxist Group (RMG).

[El artículo ha sido traducido por *Perspectiva Mundial*.]

\* \* \*

El masivo desafío a la ley 101 del gobierno de Quebec —organizado y dirigido por la junta escolar de las instituciones de habla inglesa en Montreal, con la abierta complicidad del gobierno federal— ha intensificado el chovinismo contra los derechos del pueblo de habla francesa en Quebec, hasta llevarlo a un nuevo nivel de confrontación.

El proyecto de ley 101 fue aprobado el 26 de agosto en la Asamblea Nacional. Tres

días después, la Junta Escolar Protestante del Gran Montreal (PSBGM), que representa a la mayoría de escuelas de habla inglesa en Quebec, decidió abrir sus puertas a todos aquéllos que buscaban obtener una educación en inglés, desafiando directamente la nueva ley.

El PSBGM dijo que patrocinaría cualquier reto judicial que se le adelantara a la

nueva ley y ya ha solicitado al gobierno de Ottawa que someta a prueba la constitucionalidad de la nueva ley ante la Corte Suprema de Canadá.

La Asociación de Juntas Escolares Protestantes de Quebec ha pedido a sus treinta y tres miembros componentes que desafien la nueva ley.

Se estima que sólo durante este mes más

## POR SOLO 2 DOLARES ...

### ¡Suscríbete ya!

Perspectiva Mundial  
P.O. Box 314  
Village Station  
New York, N.Y. 10014

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Estado o provincia \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

País \_\_\_\_\_



## 3 MESES DE PERSPECTIVA

de 1000 estudiantes han entrado ilegalmente a las escuelas de habla inglesa en Montreal.

El Primer Ministro [Pierre Elliot] Trudeau el 9 de septiembre estimuló a estas fuerzas cuando dijo que él "respetaba" a aquéllos en Quebec que están desafiando la ley del lenguaje. Según paráfrasis del diario *Globe and Mail*, Trudeau dijo en una conferencia de prensa que "él respetaba a aquéllos que, debido a su conciencia, preferirían ir a la cárcel que obedecer leyes que creían malas. (. . .)

"Las personas deben estar dentro de la ley, pero deben respetar su propia conciencia", afirmó.

Trudeau también amenazó con vincular al gobierno federal a la demanda que está llevando la Junta Escolar Protestante de Montreal en reto a la ley del lenguaje.

Los federalistas retan la ley 101 que limita la asistencia a las escuelas de habla inglesa en Quebec a sólo los niños cuyo padre y madre recibieron su educación básica en inglés, a los que asistieron a escuelas de habla inglesa hasta el año pasado o a los que tienen un hermano o hermana asistiendo a escuelas de habla inglesa. (Se excepciona los residentes temporales en Quebec y a los niños con incapacidades para aprender.)

La ley ha ganado un amplio apoyo entre la mayoría de habla francesa de Quebec, quienes la ven como un medio para terminar con la condición privilegiada que el idioma inglés posee en la educación y en el trabajo, y como medio de proteger la lengua de la mayoría.

A pesar que la nueva ley mantiene un sistema educacional de lengua inglesa, restringirá el acceso de los inmigrantes a estas escuelas. Los angloparlantes han tratado de impulsar la oposición a la ley entre los inmigrantes, pero las organizaciones de éstos han urgido que la ley sea respetada.

La lucha ha tendido a polarizarse según líneas nacionales. La Asociación de Padres de Familia de las Escuelas Protestantes de habla francesa calificó el voto hecho por el PSBGM como "reaccionario". El sindicato de profesores de habla francesa de Montreal, la Alliance des Professeurs de Montreal, con 8000 miembros, denunció también a la Junta Escolar Protestante.

La Comisión de Escuelas Católicas de Montreal, que es predominantemente de habla francesa, votó respetar la ley excepto en unos casos menores (como el caso de niños cuyos padres no hubiesen completado una educación básica en inglés).

Pero tanto el sindicato de profesores protestantes como los rectores y profesores católicos de habla inglesa le han dicho a la Comisión de Escuelas Católicas que harán caso omiso de la ley y abrirán escuelas en inglés para todos aquéllos que deseen inscribirse.

Al apoyar a los oponentes de la legislación del gobierno del Parti Québécois,



Le Monde Ouvrier

### Manifestación a principios de los setenta en Quebec.

Trudeau y el gobierno federal claramente esperan desarrollar una base política de apoyo dentro de Quebec por medio de la cual podrán continuar su lucha contra la independencia de Quebec.

El Primer Ministro de Quebec René Lévesque correctamente caracterizó la actitud de la Junta Escolar Protestante como "desobediencia administrativa"; pero el gobierno del Parti Québécois simplemente ha retrocedido ante la confrontación con este poderoso reto a su legitimidad.

Señala que no pagará los subsidios de 1200 dólares por estudiante a aquéllos que se inscriban ilegalmente y que tampoco reconocerá sus diplomas ni sus créditos educacionales. Pero, Joan Dougherty, presidenta de la PSBGM dijo que ellos probablemente recolectarían más de un millón de dólares de la industria privada, mucho más de lo que se les quitaría de subsidio.

Más aún, el gobierno de la provincia de Ontario ha anunciado que reconocerá los diplomas de los estudiantes que se han inscrito ilegalmente. Las principales universidades de habla inglesa de Quebec, McGill and Concordia, han indicado que no rehusarán admitir a tales estudiantes.

La negativa del gobierno de Lévesque a oponerse a este chantaje de los angloparlantes contrasta grandemente con la fuerte reacción que empleó para con los indígenas Inuit de Fort Chimo, quienes se oponen a esta ley por razones muy diferentes.

Una estrategia eficaz sería tratar de movilizar a la mayoría francoparlante de Quebec en manifestaciones masivas y otras acciones en apoyo a las escuelas de habla francesa y contra el desafío de los privilegiados angloparlantes.

Tales acciones podrían crear un clima político favorable a un Quebec francés entre los trabajadores de habla inglesa y

entre las comunidades de trabajadores inmigrantes, al presentarles las perspectivas positivas que lograrían al integrarse en la lucha de los trabajadores *québécois* contra las instituciones, como las escuelas de habla inglesa, cuya única función es la de proteger los privilegios del gran capital en manos de los angloparlantes.

El Parti Québécois teme iniciar tales movilizaciones ya que además de desarrollar potencialmente fuerzas sociales que están por encima de su control, indudablemente pondrían de relieve las principales debilidades de la actual ley.

Al preservar la ley 101 el privilegiado sistema de educación en habla inglesa se mantiene una importante institución social que continuará proveyendo una visible base sobre la cual organizar a los angloparlantes contra el derecho del pueblo de Quebec a su autodeterminación.

La integración del sistema educacional de habla inglesa dentro de un sistema secular y unificado de educación en todo Quebec garantizaría una educación igual para todos, eliminando así los privilegios emanados del hecho de asistir a una escuela de habla inglesa. Sería un paso fundamental para proteger la lengua de la mayoría y un gran paso hacia la eliminación de las divisiones dentro de la clase obrera de Quebec entre angloparlantes y francoparlantes. □

**Perspectiva Mundial** te dará cada quince días un análisis de los principales acontecimientos mundiales.

¡Suscríbete ya!

## Nuevo Apoyo a la Conferencia Chicano/Latina

¿Hasta cuándo seguirán los abusos contra los "ilegales"?

- Decenas de chicanos fueron arrestados ilegalmente en una partida de fútbol el año pasado en Washington.

- Treinta y cinco mil trabajadores mexicanos fueron arrestados en San Diego en el mes de agosto.

- El gobierno quiere achacarles la crisis del desempleo a chicanos o mexicanos indocumentados.

- Manuel García Loya, Eleazar Ruelas Zavala y Bernabé Herrera Matas (trabajadores indocumentados) fueron torturados y casi asesinados el año pasado por una banda dirigida por un rancharo anglo.

- La policía fronteriza (migra) aterroriza comunidades chicanas en busca de "ilegales".

Usted puede ayudar a detener estos atropellos asistiendo a la Conferencia Nacional Chicano/Latina a fines de octubre. La misma ha sido convocada por un gran número de dirigentes y organizaciones de la comunidad chicana con el propósito de delinear una estrategia para luchar contra las injustas deportaciones y abusos contra

los trabajadores indocumentados, entre otros asuntos.

Se realizará la conferencia en el Hotel Tropicana de San Antonio, Texas, del 28 al 30 de octubre.

Entre la lista de más de 400 organizaciones y activistas que han dado su endoso a la conferencia se encuentran: José Angel Gutiérrez, juez del Condado de Zavala; María Elena Martínez, presidenta del Partido de la Raza Unida en Texas; Mexican American Youth Organization, University of Texas; Leonel Cantú, Chicano Law Students Association, University of Houston; Mario Compeán, coordinador del International Committee on Immigration and Public Policy; Pedro Antonio Archuleta, Tierra Amarilla; Juan José Peña, presidente del Partido de la Raza Unida en San Miguel County; María Vargas, Raza Educators of Berkeley, California; Bert Corona, luchador contra las deportaciones.

En una carta fechada el 19 de septiembre, el reverendo José L. Alvarez, presidente del National Committee for the Defense of Immigrants (CODI—Comité para la Defensa de Inmigrantes), escribió que su organización había tomado "el acuerdo unánime de participar como co-

auspiciador de la Conferencia Nacional Chicano/Latina (. . .)". Localizada en Nueva York, CODI goza del apoyo de la alta jerarquía de la iglesia católica y ha jugado un rol importante en la defensa de inmigrantes dominicanos y centroamericanos. En junio, organizó una manifestación de 2000 personas.

El mismo Alvarez piensa asistir a la conferencia de San Antonio.

Otro nuevo endoso importante es el de la Texas League of United Latin American Citizens (LULAC—Liga Tejana de Ciudadanos Latinoamericanos Unidos). El director estatal de LULAC, Rubén Bonilla, dijo que la organización "brinda su apoyo incondicional" a la conferencia.

Además, Bonilla señaló que LULAC estaría "interesada en participar en cualquier comité de coordinación que se establezca para bregar con el problema crítico de los trabajadores indocumentados".

Por su parte, el comité organizador de la conferencia anunció que figuras conocidas, entre ellas la artista Jane Fonda, el comediante y activista social Dick Gregory y el activista antiguerra Phillip Berrigan, habían añadido su nombre a la lista de coauspiciadores.

También se ha anunciado que entre los diferentes oradores que presentarán ponencias en el acto de apertura de la conferencia se encuentran el ex candidato a la presidencia Eugene McCarthy y el luchador campesino peruano Hugo Blanco. □



Washington, D.C., 8 de octubre. Miles de personas manifestaron por todo Estados Unidos aquel día, protestando contra la decisión Bakke. Esta eliminaría los programas de admisiones especiales en las universidades que compensan la discriminación que han sufrido

las minorías nacionales y las mujeres. El caso está programado para la agenda de la Corte Suprema para el día 12 de octubre. Su decisión tendrá un impacto central en los programas de acción afirmativa tanto en la enseñanza como en el empleo.

### ¿Chicano Cointelpro?

Por Miguel Pendás

El otoño pasado fueron publicados por José Angel Gutiérrez, uno de los líderes fundadores del Partido de la Raza Unida de Texas, los archivos que la CIA había compilado acerca de sus actividades en el movimiento chicano. Pudo obtener el material mediante el Freedom of Information Act [Acta de Libertad de Información].

Largos pasajes, a veces páginas enteras, habían sido censuradas. A pesar de la censura, los archivos de Gutiérrez muestran que los agentes de la CIA han hecho blanco de su actividad a casi todos los dirigentes destacados y a todas las organizaciones del movimiento chicano.

Muchos pasajes en los archivos de Gutiérrez se ubican bajo el título de "Operación CAOS; Movimiento de Poder Chicano". La operación CAOS fue una brigada especial de la CIA, activada mientras el ex presidente demócrata Lyndon Johnson habitaba la Casa Blanca. Su objetivo —al igual que el notorio programa de contrainteligencia del FBI, "Cointelpro"— era espiar y tratar de destruir los crecientes movimientos sociales de protesta en Estados Unidos.

Algunos pasajes en el archivo de Gutiérrez están marcados como "prioridades" o "sólo ojos" —una jerga que utiliza la CIA para documentos sumamente secretos. Una mirada por algunos pasajes nos ilustra sobre la magnitud de las operaciones del gobierno contra todo el movimiento chicano.

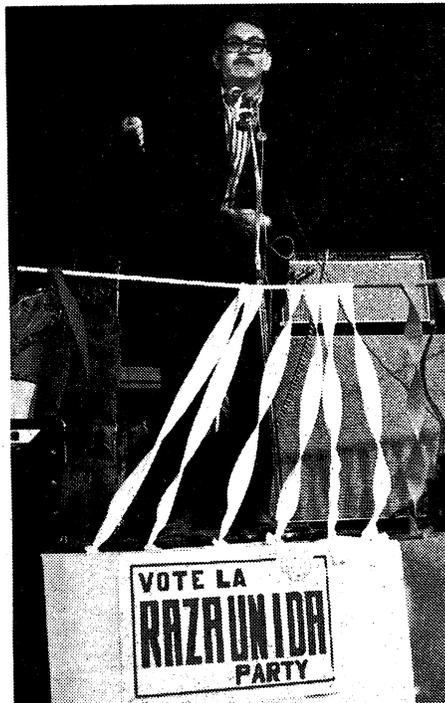
Por ejemplo, existe un informe acerca de la visita a México en 1972 de una delegación que incluyó a Gutiérrez, y otras conocidas figuras chicanas tales como Reies López Tijerina, dirigente del movimiento por la devolución de las tierras [land-grant] en Nuevo México; Arturo Sánchez de la revista *La Raza* publicada en Los Angeles; Antonio Rodríguez, un abogado del movimiento; Olga Villa de la Universidad de Notre Dame; el Dr. Juan Gómez; el Profesor Narciso Alemán; el activista tejano Mario Cantú; y Bert Corona, una figura central del movimiento contra las deportaciones.

La CIA señalaba que la delegación llevaría a cabo "reuniones públicas" que crearían una "situación embarazosa para el Presidente [de México] Echeverría".

Para citar otro ejemplo, el archivo contiene un informe acerca del congreso nacional de los diversos partidos chicanos de la Raza Unida, llevado a cabo en septiembre de 1972 en El Paso, Texas. Algunos de los pasajes estaban marcados con el propósito de que se les diera especial atención. Uno afirmaba: "Gutiérrez ha logrado considera-

ble publicidad de los trotskistas del Socialist Workers Party [Partido Socialista de los Trabajadores]". (Alguien en la CIA creyó que esto era un hecho significativo.)

La CIA también subrayó nombres de los chicanos que asistieron a esa reunión. Junto a los nombres de Gutiérrez, Tijerina y Corona, el agente subrayó los nombres de los participantes que venían desde Washington D.C., Arizona, California, Michigan, Texas y Colorado.



Howard Petrick/Militant

JOSE ANGEL GUTIERREZ

Los archivos también muestran que la CIA espió la conferencia chicana celebrada en el otoño de 1970 en la Universidad de Highlands en Las Vegas, Nuevo México. Señalan que el Partido de la Raza Unida estaba entre las organizaciones participantes.

¿Qué estaba la CIA investigando en esta reunión? El informe de la Operación CAOS establece que la temática de la conferencia versaba sobre: "la exigencia de que se respetase el Tratado de Guadalupe Hidalgo", el cual garantiza tierra y otros derechos a los chicanos luego de la conquista de México por Estados Unidos; "la protesta contra el sistema educativo que no permite el desarrollo de mexicano-americanos . . . ; la exigencia de completos derechos

civiles; la denuncia de las actividades represivas por parte de la policía . . . ; el apoyo al movimiento huelguístico dirigido por César Chávez; la unidad e acción de todas las organizaciones chicanas en base a un programa único y la creación de un movimiento formal por el 'Poder Chicano'; la protesta contra todas las formas de discriminación racial a las que se refirieron como 'racismo institucionalizado'; la protesta contra la guerra de Vietnam . . . y contra la participación de mexicanos en la misma; la educación en español en las escuelas . . . ; y el mejoramiento de las condiciones de trabajo y vivienda de los mexicano-americanos".

En otra sección de los archivos, la CIA señala que la Mexican American Youth Organization (Organización de Juventud Mexicano-Americana) "intenta organizarse políticamente en las áreas donde hay una vasta población mexicano-americana con el propósito de ganarle posiciones políticas en las elecciones a los políticos 'blancos'. MAYO propone la necesidad de un programa político y la unidad de acción de todos los mexicano-americanos".

Ciertamente, el gobierno estaba espiando a los chicanos solamente por sus opiniones políticas y sus actividades legales.

#### Otros Blancos del Espionaje

Tales operaciones recuerdan el memorandum de 1961 de J. Edgar Hoover que daba inicio al "Programa de Destrucción del Socialist Workers Party" por parte del FBI. Ese memo, obtenido por el SWP mediante su demanda de 40 millones de dólares contra el hostigamiento del gobierno, decía:

El Socialist Workers Party [SWP—Partido Socialista de los Trabajadores] durante los últimos años ha estado dando a conocer su línea abiertamente . . . mediante la postulación de candidatos para puestos públicos a la vez que dirige o apoya firmemente causas tales como la de Fidel Castro y los problemas de integración racial que están surgiendo en el sur.

Una gran cantidad de archivos, obtenidos por el SWP en base a su demanda, muestran que tanto los socialistas como los activistas contra la guerra de Vietnam, también fueron víctimas de la operación CAOS.

De la misma manera que sucedió con Gutiérrez, los archivos de los socialistas estaban ampliamente censurados. Sin embargo, en un testimonio juramentado,

George Bush, ex director de la CIA, tuvo que admitir que la Operación CAOS contra los socialistas incluyó incursiones en locales, vigilancia electrónica, espionaje de la correspondencia y penetración de informantes.

### El Movimiento de Liberación Negro

Algunos de los archivos dados a conocer públicamente sobre la batida del gobierno contra el movimiento de liberación negro ilustran gráficamente los objetivos de las operaciones de la CIA y el FBI contra el movimiento de liberación chicano.

Por ejemplo, en 1967, el FBI lanzó una batida especial de Cointelpro contra los supuestos "grupos negros de odio nacionalista". El FBI presionó a sus agentes a que "expusieran, irrumpieran, desorientaran, desacreditaran, o neutralizaran" el movimiento negro.

El director del FBI, J. Edgar Hoover, propuso una lista de objetivos más específicos. Uno de éstos era el "prevenir" que los negros "se unieran en frentes comunes". También buscó prevenir el "surgimiento de un 'mesías' que pudiera unificar, y electrificar" a las masas negras; además "prevenir que los grupos militantes de negros nacionalistas y sus dirigentes ganaran *respectabilidad*"; y "prevenir el crecimiento a largo plazo de las organizaciones de militantes nacionalistas negros, especialmente entre la juventud" (énfasis en el original).

Una acción de Cointelpro estaba destinada a inflamar una disputa entre el Partido de las Panteras Negras de San Diego y otra organización negra. Subsecuentemente fueron asesinados cuatro panteras negras en San Diego y otros cuatro activistas negros resultaron heridos.

Según alardeaba un memorandum proveniente de miembros del FBI de San Diego y dirigido a Hoover, "Como resultado de nuestros esfuerzos el Partido de las Panteras Negras de San Diego ya no existe. Lo hemos destruido por completo".

¿Ha habido un Cointelpro contra el movimiento chicano también?

La evidencia dice "Sí", a pesar de que los documentos específicos del gobierno concernientes a esta operación todavía no han sido desenterrados.

Los documentos muestran que, desde el mismo inicio de la lucha chicana en los años sesenta, el gobierno ha tratado de aplastarla.

Los casos que se señalan a continuación exponen sólo algunas personalidades y organizaciones prominentes en el movimiento que han sido victimizados por el gobierno mediante sucios trucos. Muchos otros incidentes similares debieron haber ocurrido.

Un ejemplo clásico de cómo la policía federal y local, los políticos capitalistas y los medios de comunicación patronales trabajan en combinación para "desorganizar, desacreditar y destruir" los movimientos que abogan por el cambio social, fue el



movimiento por la devolución de tierras en Nuevo México.

En los años cincuenta, Reies López Tijerina y otros comenzaron a organizar a los chicanos en la región norte de Nuevo México. Su propósito era reclamar las tierras pertenecientes a sus antepasados antes que Estados Unidos conquistara el suroeste. Desde hace más de un siglo estas tierras habían sido quitadas lentamente mediante robos impunes o el fraude "legal" y el engaño, dejando a miles de campesinos chicanos sin tierras.

Desde el comienzo, el movimiento por la devolución de tierras se enfrentó a la hostilidad

y resistencia de poderosos intereses económicos. En sólo 1968 la madera extraída de las tierras reclamadas localizadas en los alrededores de Santa Fe implicó unas ganancias de 28 millones de dólares para los acaparadores. Algunas de las propiedades tienen un gran valor por ser tierras de pastoreo; otras contienen algunos de los depósitos más ricos de minerales de América del Norte.

El norte de Nuevo México es también uno de los lugares de mayor pobreza en Estados Unidos. En 1966 un estudio gubernamental encontró que en el Condado de Río Arriba, donde dos terceras partes de los habitantes

son chicanos o indígenas, el 74% de los hogares carecía de inodoros; el 70% carecía de estufas eléctricas o de gas; el 66% carecía de televisión; el 87% carecía de teléfono; la mitad vivía del welfare [bienestar social]; y el 28% estaba desempleado. La mayoría de los que trabajaban la tierra eran chicanos y ganaban un promedio de 805 dólares al año.

### La Alianza

Para el año 1965 la Alianza, como se le llamó al movimiento dirigido por Tijerina, creció convirtiéndose en un movimiento de masas. *Newsweek* estimó su composición en cerca de 3 mil familias —14 mil individuos. En 1966 su convención estatal atrajo a 3 mil personas, quienes además de bregar con el asunto de la devolución de la tierra, abarcaron otros problemas que afectaban la comunidad chicana.

La Alianza comenzó a denunciar la guerra en Vietnam, afirmando que los chicanos no debían ser enviados a morir por sus propios opresores. Protestaron por la supresión del idioma español en las escuelas.

La Alianza, al igual que la causa de los United Farm Workers [Trabajadores Agrícolas Unidos] en California, se convirtió en una fuerza de atracción para el rápido desarrollo de una conciencia nacionalista entre los chicanos, no sólo en Nuevo México sino a través de todo el suroeste.

El Senador demócrata por Nuevo México Joseph Montoya consideró la Alianza como un organismo subversivo e hizo un llamado al FBI para que la investigara.

No ha debido molestarle. El FBI les había abierto un archivo desde 1964.

En febrero de ese año el fiscal de Tierra Amarilla, Alfonso Sánchez, escribió una carta a J. Edgar Hoover diciéndole que el movimiento por la devolución de tierras era "comunista" y que por lo tanto debía ser investigado.

En un memo posterior, el fiscal de Nuevo México, General Stewart Hatch, tomó nota de la creciente influencia de Tijerina.

### Caza de Brujas

"En conversaciones personales T [Tijerina] aprueba 'la reforma agraria' de F. Castro", escribía Hatch. Señaló a Tijerina como un "peligro potencial para el mantenimiento del orden . . . puede estar controlado por gente acusada de ser comunista o que posiblemente sea verdaderamente comunista".

El fiscal escribió una nota preguntando: "¿Qué podemos hacer con este fresco comunista?"

El 15 de octubre de 1966 la Alianza llevó a cabo una protesta en el Anfiteatro Echo, una formación natural de roca en un parque nacional que una vez fue parte de los territorios reclamados de San Joaquín del Río de Chama.

Luego de esto, las autoridades aparentemente decidieron no volver a permitir que la Alianza llevara a cabo otras protestas. Poco tiempo después, cuando la Alianza llamó a

una reunión pública en Coyote, el Fiscal Alfonso Sánchez la prohibió.

Agentes del FBI y policías locales fueron desplazados a todos los pequeños poblados del norte de Nuevo México, deteniendo y requisando ilegalmente automóviles a la vez que distribuían hojas sueltas diciendo que quien quiera tomar la tierra es un comunista.



Della Rossa/Militant

### REIES LOPEZ TIJERINA

Las autoridades irrumpieron en las oficinas de Alianza y tomaron las listas de miembros. Se llevaron a cabo amplias redadas. Los alianzistas perdieron sus empleos.

Como resultado de estas arbitrariedades contra sus derechos civiles, la Alianza convocó una reunión en la cual decidieron llevar a cabo un arresto ciudadano\* del fiscal en la corte de Tierra Amarilla, donde algunos de los que cayeron en la redada ilegal todavía estaban detenidos. Un juez más tarde dictaminó que esta actividad era totalmente legal.

Así que el 5 de junio de 1967, veinte alianzistas arribaron a la corte en búsqueda del fiscal, quien no estaba presente. En los sucesos que siguieron un policía local fue herido a bala.

Al día siguiente los periódicos a lo ancho y largo del país relataban el cuento. La primera plana del periódico neoyorquino *Daily News* decía: "Banda de Invasores de Tierras Liquida 2 Policías".

Esta era precisamente la oportunidad que las autoridades estaban esperando. Amparándose en ello, lanzaron una guerra total contra el movimiento por la devolución de tierras.

\*Según la legislación vigente en Estados Unidos, cualquier persona tiene el derecho a arrestar a alguien que se considere está violando la ley.

El gobernador David Cargo declaró, "No nos podemos sentar a negociar con Jesse James" [un bandido legendario]. Ordenó el mayor despliegue de la Guardia Nacional desde 1952, y sacó 500 dólares de su propio bolsillo por la captura de uno de los "atacantes".

A través de todo el norte de Nuevo México se movilizó un número increíble de hombres para "cazar" a los activistas de la Alianza y aterrorizar la población chicana.

Se destinó una fuerza de 500 cazadores que incluía 350 soldados, policías estatales y locales, guardabosques y agentes del FBI. Además, se pusieron en estado de alerta 400 miembros de la Guardia Nacional. La fuerza tenía bajo su comando 200 unidades de vehículos incluyendo helicópteros y tanques de guerra. Se destinaron 20 000 unidades de munición.

El General John Pershing Jolly, comandante de la operación, ordenó más pertrechos diciendo que "las 20 000 unidades no durarán mucho si comienza el tiroteo". A la vez dio órdenes a sus tropas de disparar contra cualquiera que se resistiera.

Las tropas invasoras bajaron a través de los angostos caminos de tierra, se pararon frente a las casas, encendieron reflectores y sacaron a la gente por la fuerza. Mucha gente comparó esto a las tácticas utilizadas por las tropas norteamericanas en Vietnam. Fueron tres horrendos días de terror que los chicanos de Nuevo México todavía no han olvidado.

Cerca de cuarenta hombres, mujeres y niños fueron cercados por los soldados cuando realizaban una merienda campesina, manteniéndolos incomunicados en una especie de campo de concentración por más de veinticuatro horas sin alimento, agua o albergue.

La campaña para desacreditar a la Alianza llegó a extremos rabiosos.

El Senador Montoya tildó a Tijerina de "charlatán, monstruo, racista, criatura de las tinieblas" y un "agitador" que estaba haciendo "retroceder las relaciones interraciales".

### Aumenta la Solidaridad

Pero mientras el incidente en la corte de Tierra Amarilla llevó a que toda la ira de la clase dominante norteamericana cayera sobre los chicanos de Nuevo México, por otra parte mucha gente comenzó a apoyarlos, convirtiéndose su lucha en una causa célebre conocida en todas partes.

Bert Corona y César Chávez viajaron desde California, y Corky Gonzales desde Colorado, para mostrar su solidaridad con la gente de la Alianza. Militantes chicanos de todo el país se presentaron para dar su ayuda y solidaridad.

En la comunidad negra, Martin Luther King, Dick Gregory, Elijah Muhammad de la Nación del Islam, el Partido de las Panteiras Negras, el Comité Coordinador de Estudiantes Pacifistas, el Congreso por la Igualdad Racial y otras organizaciones y

personas expresaron su solidaridad.

Pese a esto los dos años que siguieron fueron muy difíciles para la Alianza. La mayor parte de sus energías fueron consumidas en juicios, productos del incidente y de otros cargos.

El terrorismo contra la Alianza también se incrementó. Tres explosiones de dinamita ocurrieron en locales de la Alianza. Un edificio en Taos fue bombardeado. Una clínica cooperativa en Tierra Amarilla fue totalmente quemada. Hogares de miembros de la Alianza fueron dinamitados y abaleados.

El 16 de abril de 1968 un hombre detuvo su automóvil frente a una propiedad de la Alianza. Corrió hacia el edificio con un cartucho de dinamita encendido. En el trayecto resbaló, cayéndose al suelo a la vez que explotaba el cartucho volándole una mano. Este señor resultó ser un ex diputado del condado de Bernalillo. Nunca se le castigó por su atentado dinamitero.

En el verano de 1969 el FBI arrestó a Robert DePugh, dirigente máximo del grupo ultraderechista "Minutemen", y a otro hombre. Los agentes gubernamentales les descubrieron un cargamento de armas tan grande que el inventario tenía veinticuatro páginas de extensión. Este incluía mapas aéreos de los poblados localizados en las tierras reclamadas, dinamita, granadas, bombas caseras de tubo, cientos de fusibles, un verdadero arsenal de rifles, escopetas, revólveres y veinticinco frascos de gas cianúrico, arcos y flechas equipadas para lanzar bombas, y miles de municiones.

Se encontró además una lista de miembros de los Minutemen que decía contener

los nombres de una gran cantidad de policías. Sorpresivamente la lista desapareció. Para evadir la publicidad, DePugh fue sacado del estado.

#### Lo Mismo en San Diego

Aún se desconoce el grado de colaboración de la policía con los terroristas de derecha. Sin embargo, es interesante señalar que durante todo este periodo el FBI estuvo promoviendo activamente el terrorismo de derecha en San Diego, California, contra los activistas antibélicos.

En junio de 1975, un subcomité del Senado escuchó declaraciones según las cuales se supo que el FBI tramaba convertir un capítulo disuelto del grupo de Minutemen en San Diego, en el llamado Ejército Secreto. En la posición dirigente de esta organización estaba Howard Godfrey, un informante del FBI. El *New York Times* informó que "entre los años 1967 y 1972 Godfrey utilizó los recursos del FBI, para surtir de armas de fuego al grupo, así como de explosivos, equipos y fondos". Godfrey testificó ante la corte que el FBI le había suministrado un cargamento de armas y explosivos valorado de 10 a 20 mil dólares para el grupo paramilitar.

A pesar de la evidencia que la policía de Nuevo México tenía sobre los derechistas, lo que hicieron fue dedicarse a encarcelar a los Alianzistas. Finalmente Tijerina fue encarcelado en 1969 por dos años. La Alianza comenzó a declinar y en los setenta no ha vuelto a jugar el mismo prominente papel que jugó en los años sesenta.

El tumultuoso crecimiento del movi-

miento contra la guerra de Vietnam en la década del sesenta dio grandes dolores de cabeza al gobierno. Para el año 1969 se estaba desarrollando algo que le creó mayores preocupaciones a Nixon: el movimiento antiguerra más el movimiento de "Poder Chicano".

En Los Angeles un grupo de chicanos comenzaron a organizar en los barrios una oposición a la guerra de Vietnam. El éxito de las primeras protestas, que movilizaron miles de chicanos, mostró claramente que el sentimiento antibélico era muy poderoso en ese sector.

Los chicanos estaban teniendo los más altos índices de mortalidad en la guerra. Un estudio encontró que el 20 por ciento de los muertos venía de cinco estados del suroeste y eran chicanos. En estas áreas los chicanos sólo formaban un 10 por ciento de la población. A los chicanos se les estaba llevando al matadero en proporción dos veces superior a su relación con la población.

Las moratorias chicanas, como se vinieron a llamar estas demostraciones antibélicas, se esparcieron a través de todo el país.

En marzo de 1970, una conferencia nacional chicana en Denver auspiciada por la Cruzada por la Justicia hizo un llamado para una demostración nacional que tendría lugar el 29 de agosto en Los Angeles. Semanas más tarde, cuando Nixon invadía a Camboya, estudiantes que protestaban el escalamiento de la guerra fueron masacrados en la Universidad de Kent y en Jackson State. Estos eventos sirvieron de chispa para demostraciones espontáneas entre las más gigantescas que jamás hayan conmovido este país.

Mayo de 1970 contribuyó a crear las condiciones necesarias para la moratoria chicana, la cual comenzó a aglutinar un apoyo en la comunidad sin precedentes hasta ese momento.

El día de la marcha la asistencia se volcó sobre lo esperado. Se estima que de 20 a 40 mil personas participaron.

A unas cuadras una masiva falange de policías antimotines fue apostada, bajo el pretexto de lidiar con un incidente menor en una licorería. Marcharon implacablemente hacia la manifestación golpeando brutalmente a todo aquél que le pusieran las manos encima.

El ataque policíaco duró toda la noche. Tres chicanos fueron asesinados, incluyendo Rubén Salazar quien había ganado premios por sus reportajes en el *Los Angeles Times*.

Los medios de comunicación y las autoridades de la ciudad culparon a los chicanos por la violencia, calificando la manifestación como un "motín". El alcalde y la policía dijeron que la violencia había sido provocada por personas "conocidas" como "agentes comunistas".

#### Agente Provocador

Casi dos años después, el cinismo desver-



Harry Ring/Militant

Funeral de Luis Martínez en Denver.

gonzado de estas acusaciones fue expuesto cuando Eustacio "Frank" Martínez públicamente admitió que había actuado como agente provocador del gobierno dentro del Comité Nacional Chicano Pro Moratoria.

Martínez trabajaba para la división de Alcohol, Tabaco y Armas de Fuego del Departamento de Tesorería de Estados Unidos. Se infiltró en el comité pro moratoria y desplazó al coordinador de éste, Rosalio Muñoz, acusándolo de ser "muy flojo", "no lo suficientemente militante" y que "tenía miedo de llevar las cosas hasta el final".

La tarea de Martínez era proveerle un pretexto a la violencia policíaca contra las manifestaciones mediante el vociferio de consignas provocadoras y la tirada de piedras.

Incluso, luego que la Moratoria Chicana dejó de funcionar, los federales no cesaron en su campaña de fabricar acusaciones contra miembros de la organización. Uno de los contingentes más militantes de la marcha había sido organizado por Casa Carnalismo de Los Angeles. Esta organización de la comunidad había estado envuelta en la consejería contra la adicción a drogas, a la vez que bregaba con otros problemas.

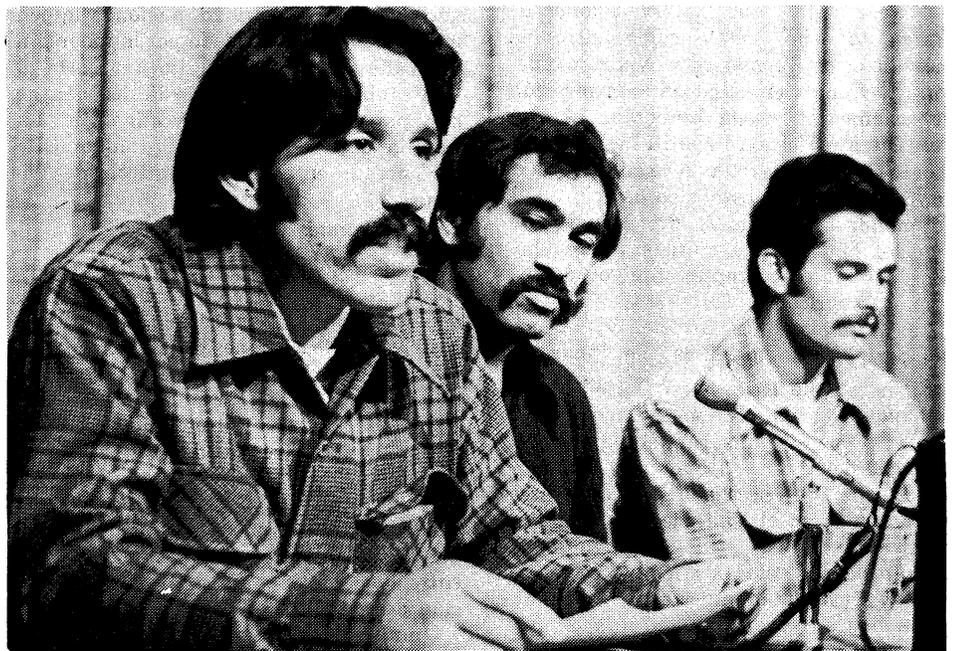
En 1971 agentes federales de la división que brega con el tráfico de narcóticos prepararon una trampa para detener algunos de los miembros de esta organización. Robert Canales, un agente federal de narcóticos, se hizo pasar como un vendedor de heroína pidiéndole al activista Rudy Sánchez que le vendiera drogas. Sánchez intentó explicarle a Canales que él era un activista que estaba contra el uso de drogas, y no un vendedor. Pero Canales insistió. Ante esto, Sánchez y otros dos activistas miembros de la organización, Juan Fernández y Alberto Ortiz, decidieron reunirse con Canales para decirle que se largara de la comunidad.

Inmediatamente Canales sacó un revólver. Pero antes de que pudiera dispararle a los activistas chicanos, ellos le dispararon en defensa propia. Canales cayó paralizado. Media hora después Los Tres del Barrio — como se les llamó a los tres activistas— fueron arrestados en sus hogares por las autoridades federales. Toda la maniobra había sido preparada de antemano.

Durante los juicios, los abogados de la defensa trataron de traer a Martínez —el ex agente de la ATF para que testificara que él sabía de los esfuerzos conjuntos realizados por el Departamento de Policía de Los Angeles y la policía federal contra la Casa Carnalismo. Pero el juez se negó a escuchar su testimonio.

Los Tres fueron condenados y aún se encuentran encarcelados.

César Chávez, presidente del sindicato United Farm Workers [Trabajadores Agrícolas Unidos], dijo a su biógrafo Jacques Levy, "Creo que la conspiración de los gigantescos intereses agrícolas contra nuestro sindicato comenzó en 1970". "Los



Miguel Pendás/Militant

### Los Tres del Barrio.

grandes intereses agrícolas tienen un poderoso apoyo del gobierno —federal, estatal, de condados, local, en las cortes y en la policía".

En 1970 la UFW obtuvo un gran avance al forzar a los terratenientes californianos dueños de las siembras de uva a reconocer el sindicato y a firmar un convenio colectivo. Fue necesario una campaña internacional de cinco años de boicots a las uvas cultivadas por rompuehuelas para lograr esto. Finalmente todo parecía indicar que la industria multimillonaria del agro estaba en proceso de sindicalización.

Entonces vinieron los Teamsters [sindicato de oficios varios que incluye a los camioneros. En Puerto Rico se los conoce como Tronquistas] firmando convenios entreguistas con la industria agrícola de la lechuga, a espaldas de los trabajadores. Esta rama de la industria era el próximo objetivo de la UFW en su tarea de organización.

Chávez dijo que "[Nixon] ha estado persiguiendo a las organizaciones de trabajadores agrícolas desde finales de los años cuarenta, cuando, como congresista, atacó duramente a los huelguistas de DiGiorgio.( . . . ) Cuando se postuló para presidente en 1968 fue el único político que comía uvas públicamente, deleitándose con éstas frente a las cámaras de televisión en Fresno".

### Nixon y los Teamsters

Chávez señala a Nixon como un elemento clave en la movida de la burocracia de los Teamsters y de la patronal agrícola para sacar a la UFW de los campos.

Según Chávez, "La Casa Blanca promovió una reunión entre [el presidente de los Teamsters Frank] Fitzsimmons y el buró de las empresas agrícolas, luego de la

arrolladora victoria de Nixon en 1972. Fue cuando se hizo el pacto para destruirnos".

El 15 de agosto de 1972 el *Real Paper* de Boston publicó dos memos provenientes del asesor de la Casa Blanca Charles Colson, dirigidos al Departamento de Justicia y del Trabajo y a la Junta Nacional de Relaciones del Trabajo. Los memos hechos por Colson expresaban que estas agencias no debían intervenir en la lucha entre los Teamsters y la UFW, a menos que pudieran propinarle un buen golpe a la UFW.

En mayo del 1971 Colson había escrito que el presidente tiene un "interés personal" en la disputa. "Sólo si encuentran algún modo de trabajar contra el sindicato de Chávez deben tomar cualquier acción."

En un segundo memorandum escrito un año más tarde Colson señaló, "Se nos criticará si esta cosa se nos sale de las manos y hay violencia, pero debemos mantenernos firmes en nuestra actitud. El Sindicato de los Teamsters está ahora organizándose en el área y probablemente firmará la mayoría de los convenios con los granjeros de las uvas en esta próxima primavera, por lo tanto necesitará de nuestro apoyo contra la UFW.( . . . )"

Como prueban los memos de Colson, tanto los Teamsters como Washington y las empresas agrícolas estaban trabajando juntos. Cuando los convenios firmados en 1970 de los trabajadores de los campos de uvas llegaron a su vencimiento en la primavera de 1973, la burocracia de los Teamsters firmó convenios entreguistas con los terratenientes de la uva. La UFW fue reducida a un puñado de convenios durante el verano.

Lo que había comenzado como un gran obstáculo a la expansión del sindicato se convirtió en una lucha a muerte por su supervivencia.

Chávez piensa que las revelaciones de Watergate sobre los vínculos entre las pandillas, los Teamsters y Nixon ayudaron a frenar en algo la conspiración gubernamental, de la burocracia de los Teamsters, y del agro contra la UFW.

Pero el sindicato todavía se enfrentaba a un sinnúmero de obstáculos. La cantidad de mandatos judiciales prohibiendo los piquetes batieron las marcas. Fueron hechos por jueces corruptos, amigos de las empresas agrícolas.

Las intimidaciones, arrestos y atropellos por parte de la policía continuaron.

En agosto de 1973, Nagi Daifullah, un trabajador agrícola árabe, fue atropellado y muerto por el comisario del alguacil del Condado de Karen. Al día siguiente Juan de la Cruz fue asesinado por asaltantes desconocidos en el Valle de San Joaquín. Ninguno de los casos fue investigado por las autoridades estatales, locales o federales. Se dijo que la muerte de Daifullah había sido un "accidente".

Eventualmente, la UFW logró revertir esta conspiración. En respuesta a la presión de las masas, la legislatura del estado de California redactó una ley que permitía llevar a cabo elecciones para el sindicato en los campos. Y a pesar de los incisos antisindicales de la ley, la UFW obtuvo victorias tan arrolladoras en estas elecciones que los burócratas de los Teamsters tuvieron que negociar un acuerdo que dejaba la organización de los campos en manos de la UFW.

Pero debe quedar claro que ésta no fue la única vez en que el gobierno maniobró para destruir la UFW.

### El Complot para Asesinar a Chávez

Casi al mismo tiempo que el Departamento del Alcohol, Tabaco y Armas de Fuego (ATF) conspiraba para destruir la Moratoria Chicana, esa agencia también se ocupaba de encubrir una conspiración para asesinar a César Chávez.

Un informe del Departamento de Tesorería del gobierno de Estados Unidos, fechado el 23 de septiembre de 1971, elaborado en la oficina del ATF en Bakersfield, California, mostraba que un informante llamado Larry Shears sabía que un grupo de terratenientes de Delano le habían pagado 25 000 dólares a Richard Pedigo para que alquilase un francotirador para asesinar a Chávez.

El memo del ATF establecía que Pedigo le había dicho a Shears: "La gente que quiere que el delito se cometa son los granjeros del área de Delano, Jasmine y McFarland, y . . . éstos tienen tanto dinero que probablemente no tienen ningún temor sobre la posibilidad de una investigación".

Dos días después de saberse esto, la ATF arrestó a Pedigo imputándole cargos conexos por drogas. Luego el ATF abandonó completamente la investigación.

Robert Mardian, el subfiscal de Nixon

encargado de seguridad nacional (quien más tarde fue sentenciado por la incursión de Watergate), había escrito una carta al ATF quince días antes de la decisión de dar por concluida la investigación. La familia de Mardian está profundamente involucrada en el negocio agrícola de Arizona.

### Los Demócratas También

Fue tan sólo después de que los sucios trucos de los republicanos contra la UFW salieron a la luz pública que las sórdidas historias de los ataques contra los sindicatos realizados bajo presidentes demócratas comenzaron a aparecer.

El 19 de abril de 1976, Jerome Ducote, un ex comisario y dirigente de la organización derechista John Birch Society, se declaró culpable de los cargos que lo relacionaban a una cadena de robos políticos cometidos por él en la región norteña de California, entre 1966 y 1967 —durante la administración demócrata en Washington.

Uno de los mayores objetivos de estas incursiones era destruir la United Farm Workers. Los trabajos sucios fueron financiados en parte por grandes terratenientes.

¿A dónde fue a parar el material robado?

Ducote implicó al FBI, a la CIA, a dos miembros del Congreso y a la Compañía de Gas y Electricidad del Pacífico.

Por su parte, el FBI virtualmente confirmó que había recibido la información de Ducote, en base a vagas declaraciones tales como que "nunca negociamos a sabiendas con él", a la vez que rehusaron hacer comentarios sobre informes según los cuales el FBI había recibido el material a través de intermediarios.

Se esperaba recibir, en el juicio de Ducote, más información sobre la complicidad del FBI. Pero Ducote se declaró culpable luego de todo un día de negociaciones entre la defensa, los fiscales y el juez.

De esta manera evitaron la revelación total de los robos. Basta estar familiarizado superficialmente con los métodos del FBI, sin embargo, para darse cuenta de que es casi cierto que estaban profundamente envueltos.

Por ejemplo, tras haberlo negado oficialmente en varias ocasiones, el FBI se vio obligado a confesar el año pasado que había robado las oficinas nacionales del Socialist Workers Party [Partido Socialista de los Trabajadores] y la Young Socialist Alliance [Alianza de la Juventud Socialista] en noventa y dos ocasiones durante un periodo de seis años. El FBI utilizó los archivos robados para hacer todo lo posible para que los socialistas fuesen despedidos de sus trabajos, sacados de sus apartamentos y rechazados por sus familiares, a la vez que trataban de crear fricciones tanto dentro de las organizaciones socialistas como entre éstas y otros grupos.

El material de la UFW fue robado indudablemente con los mismos propósitos.

El movimiento chicano del estado de Colorado ha sido el blanco de una cam-

paña especial de brutalidad, represión y calumnia por parte del gobierno.

Desde 1973, siete personas vinculadas al movimiento han sido asesinadas, cientos arrestados y se les ha tratado de fabricar veintenas de casos. Se han destinado innumerables artículos en los periódicos de Denver para desacreditar el movimiento.

¿Por qué el movimiento chicano le crea tanto malestar al gobierno?

Un acontecimiento destacado fue el anuncio hecho en 1970 por los dirigentes de la Cruzada por la Justicia de la formación de un Partido de la Raza Unida en Colorado, es decir, un partido chicano políticamente independiente.

Al mismo tiempo, aproximadamente cuarenta funcionarios chicanos pertenecientes al Partido Demócrata presentaron sus dimisiones y vincularon su destino con el Partido de la Raza Unida. Se anunció una lista completa de candidatos para las elecciones de otoño. Ellos reflejaban diferentes sectores de la comunidad chicana más allá de los miembros de la Cruzada.

Para ser su primera incursión electoral, el joven partido salió muy bien. Marcela Trujillo, quien se postuló para Regente de la Junta de la Universidad de Colorado, obtuvo un 5 por ciento de los votos a escala estatal. Se vio claramente que el partido podía ganar puestos locales en los distritos chicanos.

La Cruzada se vinculó al movimiento antiguerra, movilizando un inmenso contingente en la manifestación del 6 de noviembre de 1971, en la cual 15 000 personas desfilaron por las calles de Denver. Esta fue una de las más grandes marchas en toda la historia de la ciudad.

Además, la Cruzada jugó un papel cada vez más significativo en el movimiento chicano a escala nacional. Miles asistieron a sus conferencias anuales nacionales de juventud para la liberación chicana.

En el congreso nacional de la Raza Unida celebrado en septiembre de 1972 en El Paso, Texas, la delegación del Partido de la Raza Unida de Colorado jugó un papel central.

A unos cuantos meses después del congreso en El Paso, la Cruzada y el Partido de la Raza Unida en Colorado se convirtieron en víctimas de un ataque comparable en brutalidad a aquéllos sufridos por la Alianza en Nuevo México y por la Moratoria Chicana en Los Angeles.

En las horas del amanecer del 17 de marzo de 1973, un inmenso grupo de policías de Denver atacó el edificio residencial que se utilizaba como dormitorio de la Escuela Tlatelolco. Esta era una escuela alterna auspiciada por la Cruzada.

La policía asesinó impunemente a un activista miembro de la Cruzada, Luis "Junior" Martínez, e hirieron a muchos más. Además arrestaron a sesenta y siete personas.

El incidente comenzó cuando una patrulla de policía en la que estaban los oficiales



Lo que quedó de la Escuela de Tlatelolco.

Carol Hogue y Stephen Snyder se pararon frente al edificio donde se estaba celebrando una fiesta de cumpleaños. Los policías alegaron que intentaban arrestar a Martínez por haber cruzado la calle imprudentemente cuando él había objetado su presencia. Cuando intentó escurrirse, Snyder le disparó.

Los policías dijeron que, cuando los refuerzos policíacos comenzaron a llegar, francotiradores dispararon desde el interior del edificio. Luego siguieron llegando policías, disparando ferozmente contra el edificio.

De repente, ocurrió una explosión que deshizo el segundo piso del edificio. La policía alegó que las balas pudieron haber hecho detonar alguna dinamita.

Posteriormente, la policía informó haber encontrado un "arsenal" de más de cien armas de fuego en el edificio.

Los periódicos locales repitieron como cotorras la versión policíaca de que un grupo de chicanos violentos y "borrachos" había iniciado la confrontación.

La autopsia reveló que Luis Martínez había sido asesinado de frente, a quemarropa, y que la bala había penetrado por su cuello deteniéndose en su espina dorsal.

Por otra parte, no aparecieron por ninguna parte balazos en los automóviles de la policía que indicaran disparos de algún francotirador. El único "arsenal" descubierto por la policía eran en su mayoría aderezos del grupo de baile de la escuela. Al momento del incidente, no se levantó ningún cargo con respecto a la "ilegalidad" de unas pocas armas que encontraron.

¿El ataque contra Tlatelolco estuvo preparado de antemano? Testigos oculares informaron que horas antes del incidente

una mujer policía, Carol Hogue, había asistido al cumpleaños vestida de civil. Nos preguntamos; ¿qué estaba haciendo ella allí?

Otro testigo ocular informó al *Militant* [semanario socialista norteamericano] que, al momento de producirse el incidente, se presentaron al instante 200 hombres de la Fuerza de Choque [escuadra antimotines de la policía]. ¿Por qué tan rápidamente ocurrió todo esto?

Mientras todas estas preguntas se apiñaban, la policía de Denver respondió incrementando los encubrimientos. Al otro día del ataque, una firma de construcción, actuando bajo órdenes de la policía, procedió a demoler los restos del edificio, haciendo imposible dictaminar lo que realmente causó la explosión.

El fiscal de Denver levantó cargos contra cinco de los chicanos víctimas del asalto. A pesar de la indeble evidencia logró inculpar a uno de los acusados.

Los polizontes que iniciaron el incidente —Hogue y Snyder— fueron condecorados con medallas.

A su vez, el incidente provocó amplias denuncias en Denver y activistas chicanos de todo el país expresaron su solidaridad con los victimizados. Sin embargo, los esfuerzos conjuntos de los fiscales, la policía, las cortes y la gran prensa patronal lograron crear un clima propicio para continuar los planes de destrucción del movimiento chicano.

#### La Histeria de las Bombas

En el otoño de 1973 ocurrieron en Denver una serie de explosiones y supuestos atentados. La prensa estuvo cubriendo los acontecimientos en primera plana por

varias semanas. Prevalecía casi un estado de histeria por toda la ciudad. Se procedió a desocupar edificios públicos al menor indicio de que pudiera haber una bomba.

Frecuente y misteriosamente, la policía llegaba a tiempo para desactivar las supuestas bombas.

Al poco tiempo la policía dijo tener un sospecho: Francisco "Kiko" Martínez, un joven abogado del movimiento que había trabajado para la institución de Servicios Legales de la Comunidad Rural de Colorado (CLRS).

La prensa patronal juzgó y condenó inmediatamente a Martínez. Un titular del diario *Rocky Mountain News* decía, "Martínez es conocido como uno de los fanáticos que quieren salvar el mundo a su manera". Por su parte, el *Denver Post* ofreció una recompensa de 2500 dólares por información que facilitara su captura.

El titular de "fanático que quiere salvar el mundo" es un buen ejemplo del tipo de campaña de la prensa contra los chicanos. Era una falsificación de lo que el patrono de Martínez en CLRS había dicho en realidad: "El trabajaba mucho. (. . .) Siempre estaba en todas partes —era un fanático, y no uso esta palabra en un sentido negativo. No siempre estuve de acuerdo con él, pero tenía un ímpetu mesiánico en lo que hacía".

Temiendo por su vida, Martínez tuvo que esconderse.

De esta manera, sin ningún tipo de evidencia, juicio o sentencia, la responsabilidad de las explosiones le fue achacada al movimiento chicano.

Unos meses más tarde, un activista de la Cruzada, Gary Garrison, fue arrestado en base al cargo de haber tirado un cartucho de dinamita a través de la vitrina de una tienda de pinturas.

En un intento calumnioso para establecer el motivo, un periódico dijo que el dueño de la tienda era también dueño del edificio demolido que la Cruzada utilizaba como dormitorio.

Un jurado dictaminó que Garrison era inocente.

#### Explosiones en Boulder

En la primavera de 1974 un evento trágico estremeció a todo el movimiento chicano. En dos distintas explosiones, acaecidas el 27 y 29 de mayo, fueron asesinados seis chicanos y otro quedó seriamente lisiado de por vida.

Ambas explosiones ocurrieron en autos que estaban estacionados en áreas públicas ampliamente transitadas.

Haciendo conveniente uso de su anterior campaña de difamación, la policía intentó presentar las muertes como resultado de explosiones prematuras de bombas que estaban siendo armadas en esos automóviles. A pesar de ello, no se presentó evidencia alguna para vincular a ninguna de las víctimas con actividades terroristas. A pesar de que muchos de los victimizados eran

activistas conocidos, se tenía conocimiento de que uno de ellos era completamente apolítico.

Entre los que resultaron muertos se encontraba Florencio Granado, el candidato de la Raza Unida para la Junta de Regentes de la Universidad de Colorado en 1972, y Reyes Martínez, hermano de Francisco.

Escombros de las explosiones indican que las bombas habían sido colocadas entre los asientos y el tablero del piso de los automóviles. Pero la corte ordenó la supresión de toda evidencia en la investigación.

En vez de seguir las pistas que pudieran revelar la existencia del complot que existía contra los activistas, la policía utilizó esta tragedia para llevar a cabo más ataques contra el movimiento.

Un gran jurado federal empezó a investigar a otros chicanos. Las autoridades amenazaron con procesar al único sobreviviente de las explosiones.

Con la excusa de la "búsqueda de explosivos y armas", los policontes realizaron redadas en los hogares de activistas chicanos en Denver. En ellas participó la división de Alcohol, Tabaco y Armas de Fuego del Departamento de la Tesorería.

¿Quién llevó a cabo las explosiones ocurridas en Boulder? Todavía no se ha sentenciado a nadie como responsable del crimen.

#### Complicidad del Gobierno

Sin embargo, la teoría de la complicidad de las bandas terroristas de derecha y el gobierno no es muy difícil de creer.

Por ejemplo, en 1973 se había encontrado que la CIA también estaba vinculada a una serie de ataques efectuados por contrarrevolucionarios exiliados cubanos, llevados a cabo tres años antes, en los cuales se habían puesto explosivos en las oficinas de Los Angeles del Socialist Workers Party [Partido Socialista de los Trabajadores] y en oficinas de otros grupos radicales.

En 1975 un miembro de la organización Legión por la Justicia, de Chicago, dio un relato detallado bajo juramento acerca de la manera en que la policía local, en unión al Grupo Militar de Inteligencia 113 del ejército, organizaron, financiaron y encubrieron los ataques terroristas de la Legión contra los movimientos socialista y anti-guerra.

Luego del atentado dinamitero cuasi mortal perpetrado en febrero de 1975 contra las oficinas del Socialist Workers Party en Los Angeles, Joe Tommassi, dirigente de un grupo fascista, se adjudicó públicamente responsabilidad por el ataque. Según explicó Tommassi, "nosotros sabemos que la policía no está interesada en investigar los atentados dinamiteros perpetrados contra la izquierda". De la misma manera que en el caso de Boulder, nadie ha sido arrestado todavía por este crimen.

#### El Caso del Agente Provocador en Denver

La utilización de provocadores contra el movimiento chicano de Colorado fue confirmado cuando la policía de Denver arrestó al vicepresidente de la Cruzada, Juan Haro, y al activista Anthony Quintana en el otoño de 1974.

El gobierno estatal los acusó de conspirar para dinamitar los cuarteles policiales de Denver. El gobierno federal también acusó a Haro de posesión ilegal de armas y de alterar granadas de práctica para convertirlas en granadas explosivas.

Las acusaciones yacían sobre el testimonio de José Cordova. Al principio, la policía pintó a Cordova como un miembro sincero de la Cruzada que se convirtió en informante con el objetivo de impedir un baño de sangre.

Pero, en realidad, Cordova era un criminal que había sido contratado por la policía para servir de agente provocador por varios meses antes que tuvieran lugar los arrestos de Haro y Quintana. Cordova se había convertido en un agente policial después de que la policía le prometió que anularía una serie de cargos que recaían sobre él.

En el juicio donde se ventilaban los cargos federales contra Haro, la misma policía se vio obligada a testificar que Cordova era "un ladrón" a quien se le habían ofrecido "miles y miles de dólares" y una "vida nueva" a cambio de su "testimonio" contra los miembros de la Cruzada.

A pesar de que Cordova fue la única persona que testificó que Haro tenía granadas, el jurado condenó a Haro. La sentencia está siendo apelada.

Por otra parte, el juicio contra Haro por supuestas violaciones de las leyes estatales se realizó en la primavera de 1977. Otra vez, la evidencia del gobierno se amparó en

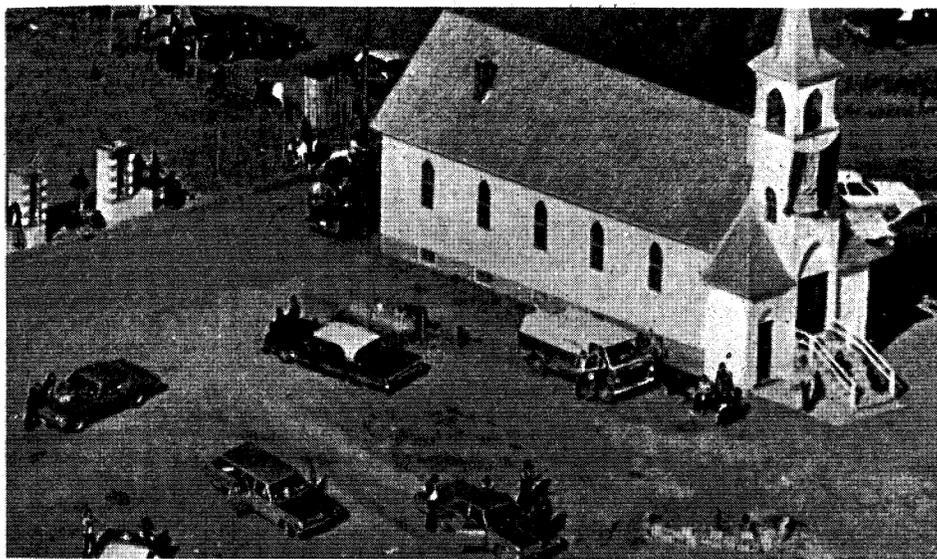
el testimonio de Córdoba. En esta ocasión el jurado —compuesto en su mayor parte por blancos que vivían en el campo— encontró que Haro era inocente. El portavoz del jurado anunció que por su parte el jurado no había "descartado" que Haro era víctima de una conspiración del gobierno. Luego del veredicto, el fiscal anunció que rescindiría los cargos contra Quintana.

#### Siguiendo el Mismo Patrón

La cantidad de fabricaciones de casos contra la Cruzada por la Justicia, el Partido de la Raza Unida y activistas de diferentes organizaciones chicanas de Colorado se ajusta perfectamente al patrón de otras campañas de hostigamiento del FBI. Desde los ataques de la policía a la Escuela de Tlatelolco hasta las explosiones de Boulder, más de 100 activistas enfrentaron una serie de cargos. Desde entonces han habido más casos.

En el pasado el FBI ha utilizado este mismo proceder para atacar al movimiento negro. Un memorandum del "Programa de Contrainteligencia" incitaba a acciones tales como la llevada a cabo contra el Student Nonviolent Coordinating Committee [Comité Coordinador de Estudiantes Pacifistas] en 1967. La policía local fue alertada por el FBI, para que arrestara a los dirigentes "bajo cualquier cargo posible y hasta que no puedan sostener la fianza" para que, de esta manera, éstos "pasaran la mayor parte del verano en la prisión. (. . .)"

El gobierno sigue utilizando esta técnica. Cientos de cargos fueron fabricados contra los dirigentes del American Indian Movement [AIM—Movimiento de Indígenas Americano] y contra la gente que les apoya, después de la ocupación en 1973 de la Reservación de Pine Ridge en Wounded Knee, Dakota del Sur. Por ejemplo, Russell



United Press International

Ocupación de la Reservación de Pine Ridge en Wounded Knee.

Means, un dirigente prominente del AIM, se enfrentó a treinta y siete cargos de delitos mayores y tres de delitos menores en doce casos diferentes y a nivel federal y estatal. Además, han habido cuatro intentos para asesinar a Means desde Wounded Knee. Means ha dicho que en cada uno de los atentados ha estado involucrada la policía.

Aunque los únicos datos contundentes disponibles en estos instantes sobre la operación de Colorado contra el movimiento chicano vinculan a autoridades locales, la demanda del Socialist Workers Party contra el gobierno muestra la estrecha relación existente entre la policía de Denver y el FBI.

Timothy Redfearn, un informante del FBI quien robó la oficina de Denver del SWP, había trabajado previamente como un informante para la escuadra roja de la ciudad. Luego de haberse descubierto que el robo había sido perpetrado por un informante del FBI, esta agencia estuvo en constante comunicación con la policía de Denver.

Otra información dada a conocer indica que la oficina del fiscal de Denver tenía más conocimiento sobre la irrupción de Redfearn que jamás reveló.

Por lo tanto, se hace evidente el hecho de que haya habido cooperación entre las autoridades locales y federales en la conspiración para destruir el movimiento chicano en Colorado también.

Al principio del año 1977, José Angel Gutiérrez recibió más archivos del gobierno por correo, esta vez de la Cuarta División de Inteligencia del Ejército de Estados Unidos.

El archivo era un resumen de un artículo aparecido en el *Militant* el 27 de marzo de 1970, y que versaba sobre una conferencia estudiantil chicana celebrada en Houston, Texas.

Curiosamente, a Gutiérrez se le había hecho imposible obtener los archivos sobre su persona que estuvieran fechados después de 1972. Es, sin embargo, en ese mismo periodo que la Raza Unida ha tenido mayor impacto en la política tejana.

Quizás a esto se deba el que no han dado a conocer los archivos.

Gutiérrez expresó al principio de este año, "cuando usted visualiza los acontecimientos del año pasado en el Condado de Zavala, fácilmente puede derivar un cuadro claro de que existe un esfuerzo organizado y dirigido a destruir no sólo la credibilidad del partido, sino su existencia real".

En sólo un año ha ocurrido lo siguiente:

- El gobernador de Texas, Dolph Briscoe, realizó una caza de brujas contra un proyecto cooperativo agrícola en Crystal City, calificándolo de intento de establecer "una pequeña Cuba en Texas".

- La Fuerza contra el Crimen Organizado, encabezada por el fiscal tejano, abrió una oficina especial en un pequeño pueblo tejano con el propósito de investigar la "corrupción".

La Fuerza contra el Crimen Organizado logró que se implementaran tres procesos contra administradores de escuela, valiéndose de un gran jurado compuesto en su mayoría por blancos. Cuando el primer caso se dilucidó en los tribunales, la evidencia no tenía bases sólidas para probar la acusación de que una persona había estado en la nómina mientras no trabajaba, por lo tanto el acusado fue exonerado.

- Oficiales estatales se dieron a la tarea de ir a las cortes para impedir la ayuda proveniente de los programas federales para combatir la pobreza. Eso también fracasó.

- Un grupo de rancheros adinerados anglos [yanquis] demandaron al condado para que no les siguiera cobrando contribuciones. Cuando la Raza Unida ganó el control de la administración del condado, el partido inició una revisión sistemática de los recibos de impuestos. Encontró una evasión de impuestos a gran escala en las tierras poseídas por los rancheros anglos. La tasación de éstas para el pago de impuestos estaba ridículamente por debajo de su verdadero valor. Realizando una nueva tasación de estas propiedades, el condado pudo aumentar sus ingresos y bajar la tasa global de contribuciones.

- La Oficina General de Cuentas (el brazo investigador del Congreso), el Subcomité de Operaciones Gubernamentales del Congreso y la Oficina Federal de Desarrollo Económico enviaron delegados para

estudiar con mucha atención los asuntos de los 8000 habitantes del pueblo. La Agencia de Servicios Comunales envió dos equipos. De nuevo, no se encontró ninguna irregularidad.

En este punto si algo verdaderamente necesita investigarse son las razones por las cuales el gobierno federal gastó tanto dinero tratando de destruir al Partido de la Raza Unida. Precisamente esto es lo que el partido chicano se propone hacer.

Sobre la base de estas indicaciones de las sistemáticas y coordinadas campañas de hostigamiento del gobierno contra el movimiento chicano, y en base a los archivos que ya ha recibido Gutiérrez, el Partido de la Raza Unida tomó un voto en su congreso estatal de 1976 para demandar en las cortes al gobierno federal como lo hizo el Socialist Workers Party y la Young Socialist Alliance [Alianza de la Juventud Socialista] hace cuatro años. En estos instantes están solicitando evidencia de los participantes del movimiento chicano para la demanda.

Esfuerzos como éstos merecen el más decidido apoyo de todos aquéllos del movimiento que han sido blancos del FBI, la CIA, la ATF y otras agencias de policía política.

Tal esfuerzo conjunto contra el espionaje y la persecución gubernamental podría ayudar a forjar una de esas "coaliciones" que tanto los demócratas como los republicanos han estado tan dispuestos a "destruir, desacreditar y neutralizar". □

## Nuevas ediciones de

# Pathfinder

### ¡Que Cesen las Deportaciones!

Por Peter Camejo. Este panfleto explica las vejaciones que tienen que sufrir los obreros mexicanos que no tienen permisos de trabajo del gobierno de Estados Unidos: trabajo pesado por largas horas, un salario irrisorio, discriminación racista, constante intimidación y la amenaza de ser deportados. ¿Cómo puede construirse un movimiento para luchar contra la *migra* y el plan de deportaciones de la administración de Carter? —este panfleto discute proposiciones para la acción. Un panfleto bilingüe. 32 páginas, 0.50 dólares.

### La Dialéctica Actual de la Revolución Mundial

Editado por Will Reissner. Los cuatro documentos presentados aquí discuten la perspectiva socialista revolucionaria para el desarrollo de revoluciones socialistas en los países capitalistas avanzados, coloniales y semicoloniales, así como los prospectos para una revolución política en los estados obreros. Edición en español. 186 páginas, rústica 2.25 dólares.

Obtégalos de Pathfinder Press, 410 West Street, New York, NY 10014.

# i Libre!

## Andrés Figueroa Cordero

Por Alexis Irizarry

El 6 de octubre le fue conmutada la sentencia de prisión de 25 a 75 años, al nacionalista puertorriqueño Andrés Figueroa Cordero por el Presidente Carter. Fue trasladado del hospital penitenciario de Springfield, Missouri, a Chicago.

Allí se reunió una multitud de 300 personas que se congregaron para recibirlo en la First Congregational Church [Primera Iglesia Congregacional] dirigida por el Reverendo José Torres. Torres es padre de uno de los ocho activistas actualmente encarcelados en Estados Unidos por haberse negado a testificar ante un gran jurado que supuestamente está "investigando" al movimiento independentista puertorriqueño, dentro de Estados Unidos.

Miembros de la comunidad puertorriqueña en Chicago, grupos en contra de las deportaciones, estudiantes, miembros del Partido Socialista Puertorriqueño, del Partido Demócrata y del Socialist Workers Party [Partido Socialista de los Trabajadores] estaban allí presentes.

La multitud gritaba, "Andrés Figueroa Cordero, un ejemplo para el pueblo", "Andrés seguro, a los yanquis dales duro".

Por su parte, Nelson Canals, dirigente del Comité Pro-Libertad de los Cinco Nacionalistas leyó un mensaje en inglés de Cordero ante la multitud.

Mi libertad es una victoria para el pueblo de Puerto Rico y el de Estados Unidos, los cuales deberán seguir dedicando esfuerzos conjuntos para el logro de la libertad de los cuatro presos nacionalistas que todavía están presos y que son, Lolita Lebrón, Oscar Collazo, Irving Flores y Rafael Cancel Miranda.

Cordero añadió:

También debe proseguir la tarea para liberar a los ocho puertorriqueños y latinos que han sido encarcelados por rehusarse a testificar ante el gran jurado.

Desde la ciudad de Chicago, Cordero fue trasladado por avión al aeropuerto internacional de Isla Verde, en San Juan, Puerto Rico, desde donde se le trasladó a su pueblo natal, Aguada.

El día de su arribo, 8 de octubre, tuvo que ser recluido en el hospital para que se le administrara oxígeno, puesto que sufre de un cáncer terminal que le augura poco tiempo de vida.

Al día siguiente, fue celebrado un acto ecuménico y otro político en honor suyo. En el acto ecuménico participaron el sacerdote católico, Ildefonso Blanco, y el reverendo presbiteriano, Tomás Vazquez. En la actividad se recogieron firmas para continuar reclamando la libertad de los otros

cuatro al Presidente Carter.

Según informó el *Nuevo Día* en su edición del 10 de octubre:



ANDRES FIGUEROA CORDERO

Figueroa Cordero, cuya sentencia fue conmutada por el Presidente Carter por razones humanitarias, sufre de un cáncer terminal, se encontraba visiblemente emocionado al ser recibido por cerca de seis mil personas que entonaban rítmicamente: ¡Andrés, ejemplo de este pueblo!

El dirigente nacionalista expresó en el acto, según informó *El Mundo* del 10 de octubre:

Son los parásitos imperialistas y no el pueblo de los Estados Unidos los culpables de que haya permanecido en la cárcel. (. . .)

Los pueblos no tienen por qué doblegarse, tenemos el derecho de levantar la cabeza y defender con dignidad la libertad.

Además sostuvo que dedicaría sus últimos días a luchar por la libertad de su pueblo y por la de sus compañeros que están aún presos.

La tardía conmutación de la pena de Cordero es el resultado de los esfuerzos conjuntos que se han venido realizando durante muchos años para liberar a los presos políticos más antiguos del continente.

A este esfuerzo se han unido bajo diferentes coaliciones tanto en Puerto Rico

como en Estados Unidos grupos religiosos, organizaciones partidistas que representan diversas ideologías, la legislatura de Puerto Rico y otros organismos.

Los delegados puertorriqueños y la misión cubana ante las Naciones Unidas presentaron el caso de los nacionalistas ante el Comité de Descolonización de la ONU, a finales de agosto y principios de septiembre.

En especial, se han destacado los esfuerzos del Comité Pro-Libertad de los Nacionalistas en Puerto Rico, que desde hace aproximadamente dos años viene realizando una campaña de divulgación, recolección de firmas y movilizaciones populares en favor de la libertad de los cinco.

Según ha declarado Nelson Canals, la liberación de Cordero es "una victoria del pueblo puertorriqueño y demuestra que el pueblo unido, jamás será vencido".

En el curso de los últimos meses la movilización popular ha puesto en jaque, ante la opinión internacional, la política hipócrita de "derechos humanos" de Carter. En reuniones y ruedas de prensa en el extranjero, éste dice ser defensor de los derechos humanos, mientras mantiene en sus propias mazmorras a estos luchadores por la libertad de Puerto Rico.

Esto es suficiente para mostrar una vez más la brutalidad imperialista del gobierno de Estados Unidos y de su dominación colonial sobre Puerto Rico.

Ante toda la presión generada, Carter prefirió conmutar la sentencia del patriota para que la responsabilidad de su muerte en prisión no provocara mayor indignación en Puerto Rico y por todo el mundo contra el gobierno norteamericano.

Aún de este modo, la excarcelación de Cordero significa una importante victoria en la lucha por las libertades democráticas del pueblo puertorriqueño. El viejo refrán de que "la libertad se conquista palmo a palmo" [pedazo por pedazo] resulta más evidente que nunca.

Ahora queda, pues, el objetivo de aunar más esfuerzos y movilizaciones por la libertad incondicional de los cuatro nacionalistas que todavía se pudren en las cárceles del gobierno norteamericano y esto es lo que el Comité Pro-Libertad de los Cinco Nacionalistas tiene en mente.

Para el martes 11 de octubre se había coordinado la celebración de un piquete para exigir la libertad de los cuatro, frente al hotel Cerromar en San Juan, donde se hospedaría la Sr. Rosalynn Carter. La Sra. Carter estará en Puerto Rico como parte de la gira que realiza por América Latina.

A este esfuerzo se ha unido una delegación de mujeres compuestas por Jeanette Ramos de Sánchez, esposa del ex gobernador Sánchez Vilella; Rosario Ferré, hija del ex gobernador Luis A. Ferré; la profesora universitaria Piri Fernández de Lewis y la artista Myrna Rodríguez de Canals, quienes harán la petición por la libertad de los cuatro personalmente ante la esposa del primer mandatario estadounidense. □